

MiniSnakky

Автоматы торговые т.м. Necta

РУС

Русский



ДОК. № **H 271U 00**
ИЗДАНИЕ 1 2006-06

Производитель N&W GLOBAL VENDING S.p.A.

Юридический адрес Виа Рома 24
24030 Вальбрембо Бергамо Италия

Телефон: +39 035 606111
Факс: +39 035 606463
www.nwglobalvending.com

Уставный капитал общества 40000000,00 Евро
полностью внесен
Регистрационный номер в Реестре фирм и предприятий
Бергамо и регистрационный номер в бюро учета НДС:
05035600963
Регистрационный номер AEE: IT08020000001054

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

DECLARATION OF CONFORMITY

Идентификационная метка

Вальбрембо, 01/04/2005

Настоящим подтверждаем, что оборудование, указанное на табличке с паспортными данными, соответствует законодательным нормам директив 98/37/CE, 89/336/ 73/23 CEE и последующим изменениям и дополнениям.

Declares that the machine described in the identification plate conforms to the legislative directions of the directives: 98/37/CE, 89/336 , 73/23 EEC and further amendments and integrations.

1. В случае неисправностей
В большинстве случаев любые технические проблемы исправляются с помощью незначительных операций по ремонту. Прежде чем обратиться к производителю, мы рекомендуем внимательно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации аппарата.
В случае серьезного сбоя или неполадки в работе аппарата необходимо обратиться в сервисную службу продавца или связаться с уполномоченным представителем производителя:
ООО «НВ Глобал Вендинг»
Олимпийский проспект 29/2, г. Мытищи,
Московская область, 141006 - Россия
www.nwglobalvending.com.ru
Телефон +7 495 9260714
2. При соответствующем уходе и обслуживании аппарата срок службы составляет минимум 7 (семь) лет.
3. Дата изготовления аппарата указана на внутренней наклейке.
4. Условия продажи: ВСЕ новые аппараты, реализуемые на территории Таможенного союза (ЕАС), реализуются ТОЛЬКО авторизованными дилерами или по контракту с ООО "НВ Глобал Вендинг", Россия.
5. Аппарат модели Minisnakky позволяет конечному пользователю аппарата получить охлажденные напитки в банках/бутылках, снеки, печенье, шоколад, сэндвичи и бутерброды (фуд-версии аппарата), а также непищевые продукты в случае версии аппарата, предназначенной для продажи аксессуаров и непищевой продукции.


АНТОНИО КАВО
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР

®



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IQNet and its partner
CISQ/IMQ-CSQ

hereby certify that the organization

N&W GLOBAL VENDING SPA

VIA ROMA 24 - 24030 VALBREMBO (BG) Italy

VIA DEL CHIOSO ANG. CAPITANI DI MOZZO - 24030 MOZZO (BG) Italy

for the following field of activities

Design, manufacturing and sale of electronic/electromechanical vending machines

Refer to quality manual for details of applications to ISO 9001:2000 requirements

has implemented and maintains a

Quality Management System

which fulfills the requirements of the following standard

ISO 9001:2000

Issued on: 2005 - 07 - 11

Registration Number: **IT - 12979**



Fabio Roversi
President of IQNet



Gianrenzo Prati
President of CISQ

*IQNet partners**

AENOR Spain AFAQ France AIB-Vincotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy CQC China
COM China COS Czech Republic DQS Germany DS Denmark ELOT Greece FCVY Brazil FONDONORMIA Venezuela
HKQAA Hong Kong ICONTEC Colombia IMAC Mexico IRAM Argentina IQA Japan KEMA Netherlands KUO Korea MSZT
Hungary Nemko Certification Norway NSAI Ireland DQS Austria PCB Poland PSB Certification Singapore QMI Canada RR Russia
SAI Global Australia SES Finland SHI Israel SIQ Slovenia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia
IQNet is represented in the USA by the following partners: AFAQ, AIB-Vincotte International, CISQ, DQS, KEMA, NSAI, QMI and SAI Global
*The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com

CISQ is a member of
IQNet
INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK
www.iqnet-certification.com

IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management system certification in the world. IQNet is comprised of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.



www.imq.it

CERTIFICATO N. 9191.ZAV2
CERTIFICATE N.

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEMS OPERATED BY

N&W GLOBAL VENDING SPA
VIA ROMA 24 - 24030 VALBREMBO (BG)

SITI
SITES

VIA ROMA 24 - 24030 VALBREMBO (BG)
E' CONFORME ALLA NORMA
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

ISO 14001

PER LE SEGUENTI ATTIVITA'
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Progettazione, produzione e vendita di apparecchiature elettromeccaniche/elettroniche per
distribuzione automatica e ristorazione

Electronic/electromechanical vending machines

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL REGOLAMENTO
PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI QUALITA' E DI GESTIONE DELLE AZIENDE
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS
OF THE RULES FOR THE CERTIFICATION OF COMPANY QUALITY AND MANAGEMENT SYSTEMS

PRIMA EMISSIONE
FIRST ISSUE
1997-12-19

EMMISSIONE CORRENTE
CURRENT ISSUE
2005-07-11

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione del Sistema di Gestione Ambientale
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies



SINCERT
SISTEMI INTEGRATI
CERTIFICAZIONE
SISTEMI INTEGRATI
CERTIFICAZIONE
SISTEMI INTEGRATI
CERTIFICAZIONE

La validità del presente certificato è subordinata a solvibilità annuale e al riesame completo del Sistema di Gestione Ambientale con periodicità triennale secondo le procedure dell'IMQ
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire Environmental Management System within three years according to IMQ rules

www.cisq.com

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	2	ИНТЕРФЕЙС ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	13
ИДЕНТИФИКАЦИЯ ТОРГОВОГО АВТОМАТА	2	РЕЖИМ НОРМАЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ	13
В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ	2	МЕНЮ FILLER (НАПОЛНЕНИЕ)	13
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	2	STATISTICS (СТАТИСТИКА)	14
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТОРГОВОГО АВТОМАТА	3	PRICES FOR SINGLE SELECTIONS	14
РАЗМЕЩЕНИЕ ТОРГОВОГО АВТОМАТА	3	(ЦЕНЫ ДЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ ВАРИАНТОВ ВЫБОРА)	
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ		SPECIAL SELECTIONS (СПЕЦИАЛЬНЫЕ	
ПРИ УСТАНОВКЕ	3	ВАРИАНТЫ ВЫБОРА)	14
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ		TEST (ТЕСТ)	15
ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМАТА	3	EVADTS TRANSFER (ПЕРЕДАЧА EVADTS)	15
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ		МЕНЮ TECHNICIAN (СПЕЦИАЛИСТ)	16
УТИЛИЗАЦИИ АВТОМАТА	3	PRESENT FAILURES (ИМЕЮЩИЕСЯ	
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	4	НЕИСПРАВНОСТИ)	17
АКСЕССУАРЫ	4	PROGRAMMING PARAMETERS	
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ	4	(ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПАРАМЕТРОВ)	18
ЗАМОК С ИЗМЕНЯЕМЫМИ КОМБИНАЦИЯМИ	5	STATISTICS (СТАТИСТИКА)	20
		TEST (ТЕСТ)	20
		MACHINE INFORMATION	
		(ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОМАТЕ)	21
		EVADTS CODE (КОДЫ EVADTS)	21
ЗАГРУЗКА И ОЧИСТКА	6	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	22
ГЛАВНЫЙ СЕТЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ	6	ФУНКЦИИ ПЕЧАТНОЙ ПЛАТЫ И	
КОНФИГУРАЦИЯ СПИРАЛЕЙ	6	ИНДИКАТОРНЫЕ ЛАМПЫ	22
ГИГИЕНА И ОЧИСТКА	7	ОБНОВЛЕНИЕ ПО	22
ЗАГРУЗКА ПРОДУКТОВ	8	КОНФИГУРАЦИЯ ЛОТКОВ	23
		РАЗДЕЛИТЕЛИ ПРОДУКТА	23
		ВЫБРАСЫВАТЕЛЬ ПРОДУКТА	23
		ЗАМЕНА СПИРАЛЕЙ	23
		УДАЛЕНИЕ ЛОТКОВ	23
		ИЗМЕНЕНИЕ КОЛИЧЕСТВА ЛОТКОВ	24
		ИЗМЕНЕНИЕ КОНФИГУРАЦИИ ЛОТКОВ	24
		ОТДЕЛЕНИЕ ВЫДАЧИ	25
		БЛОК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ	26
		ДОСТУП К УСТРОЙСТВУ ОХЛАЖДЕНИЯ	26
УСТАНОВКА	9	ОБЗОР МЕНЮ	28
РАСПАКОВКА ТОРГОВОГО АВТОМАТА	9	МОНТАЖНАЯ СХЕМА	36
ГРУППА ВЕДУЩИЙ/ВЕДОМЫЙ	9		
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТОРГОВОГО АВТОМАТА	10		
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧИСЛОВОЙ			
КЛАВИАТУРЫ	10		
МОНТАЖ ТОРГОВОГО АВТОМАТА	11		
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИСТОЧНИКУ			
ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ	11		
СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ И			
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	12		
ВНУТРЕННИЕ КОМПОНЕНТЫ	12		
ГЛАВНЫЙ СЕТЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ	12		
КОНФИГУРАЦИЯ ГРУППЫ	12		
РЕЖИМЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ	13		

ВВЕДЕНИЕ

Данная техническая документация является неотъемлемой частью комплекта торгового автомата и должна всегда находиться при нем в случае перевозки или передачи другому лицу для консультации других операторов.

Перед установкой и использованием Автомата внимательно прочтите инструкцию, содержащуюся в данном руководстве, так как она содержит важную информацию о технике безопасности во время установки, инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию.

Инструкция состоит из трех разделов.

В первом разделе описаны стандартные операции по загрузке и обслуживанию отсеков автомата, доступ в которые осуществляется при помощи дверного ключа и не требует использования каких-либо специальных инструментов.

Второй раздел содержит информацию о правильной установке автомата, и рекомендации по его оптимальному использованию.

В третьем разделе описаны операции по техническому обслуживанию, требующие использования специальных инструментов для доступа к потенциально опасным зонам.

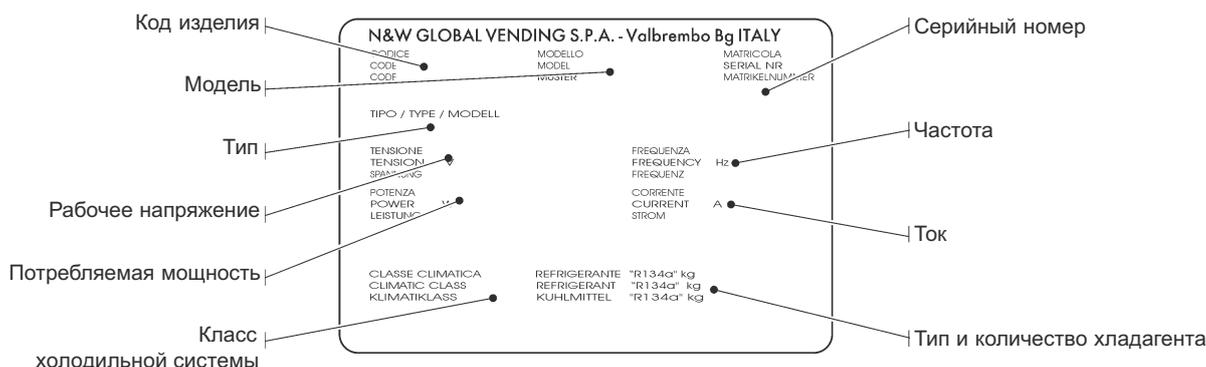
Операции, описанные во второй и третьей частях, должны выполняться специалистами, имеющими специальные знания функциональных возможностей автомата с точки зрения электрической безопасности и правил охраны труда.

ИДЕНТИФИКАЦИЯ ТОРГОВОГО АВТОМАТА И ЕГО ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Каждое изделие имеет уникальный серийный номер, указанный на специальной табличке, которая расположена внутри шкафа справа.

Эта табличка (см. рис. 1) признается производителем как единственный способ идентификации аппарата и содержит все данные, наглядно и надежно отображающие технические характеристики автомата, предоставляемые производителем. Кроме того, табличка необходима для правильного подбора запасных частей.

Рис. 1



В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ

В большинстве случаев любые технические проблемы устраняются с помощью небольшого ремонта, однако, прежде чем обращаться к производителю, рекомендуется внимательно прочитать данное руководство.

При возникновении серьезных повреждений или неисправностей следует обращаться к производителю:

N&W GLOBAL VENDING S.p.A.
Via Roma 24
24030 Valbrembo (Вальбрембо)
Италия – Тел.: +39-035606111

или к уполномоченному представителю производителя:

ООО "НВ Глобал Вендинг"
Олимпийский проспект 29/2, г. Мытищи
Московская область, 141006 - Россия
www.nwglobalvending.com.ru
Тел.: + 7 495 926 07 14

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Чтобы предотвратить возникновение опасных ситуаций, при погрузке и выгрузке торгового автомата необходимо предпринимать особые меры предосторожности. Для подъема автомата можно использовать ручной или механический вилочный погрузчик; вилы подъемника должны заводиться под аппарат с той стороны, которая указана символом на картонной упаковке.

Запрещается:

- переворачивать автомат;
- перемещать его с помощью веревок или аналогичных приспособлений;
- поднимать торговый автомат за его боковые стороны;
- поднимать автомат с помощью канатов или веревок;
- трясти автомат или подвергать его ударам.

Автомат следует устанавливать в сухом помещении с температурой от 0°C до 40°C.

Не допускается установка автоматов друг на друга; автомат всегда должен стоять вертикально, как указано стрелками на упаковке.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТОРГОВОГО АВТОМАТА ДЛЯ УПАКОВАННЫХ ПРОДУКТОВ

Автомат может работать только как «ведомый», что означает, что он должен быть подключен к «ведущему» автомату (например, Brio 3, Colibri и т.д.), который будет контролировать его функции, так как электронное оборудование не позволяет данному автомату работать в автономном режиме.

Различные функции программируются с помощью клавиатуры выбора «ведущего» автомата, которая должна быть числовой.

Все модели оснащены лотками различной конфигурации, имеют возможности для добавления или удаления распределительных устройств, спиралей и моторов; таким образом, данный автомат можно легко приспособить под конкретные нужды.

Все лотки предварительно установлены таким образом, чтобы обеспечить 6 вариантов выбора (максимально возможное значение).

Лотки снабжены независимыми моторами и спиральями; каждый выбор может осуществляться автономно, даже если другие варианты выбора отключены.

РАЗМЕЩЕНИЕ ТОРГОВОГО АВТОМАТА

Торговый автомат не предназначен для установки на открытом воздухе. Он должен устанавливаться в сухом помещении с температурой от 5°C до 32°C; запрещается установка автомата в местах, где для мытья применяется струя воды (например, на больших кухнях).

Автомат может использоваться только в группе с другим автоматом, который может контролировать функцию «ведущий/ведомый» (например, Brio3 или похожая модель).

Один «ведущий» автомат может контролировать группу с двумя работающими «ведомыми» автоматами.

Стандартная комплектация автомата оснащена задними распорками, обеспечивающими сохранение минимального расстояния, необходимого для правильной работы блока охлаждения.

Правая сторона должна отстоять от стены минимум на 8 см, обеспечивая доступ пользователю для установки или изъятия ключа из замка. Левая сторона должна отстоять от стены минимум на 2 см, обеспечивая доступ пользователю для открытия передней части блока как минимум на 90°.

Если Вы желаете использовать задний модуль водяного самоснабжения, со стороны открытия модуля необходимо обеспечить свободное пространство минимум 450 мм. Максимально допустимый наклон автомата при установке 2°.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

Установка автомата и последующее техническое обслуживание должны выполняться только квалифицированным персоналом, специально обученным правильному обращению с автоматом в соответствии с действующими стандартами.

Автомат продается для подключения к «ведущему» автомату.

Расположение и монтаж автоматов в группе выполняется только в соответствии с инструкциями производителя, при необходимости с использованием разрешенных инструментов.

Целостность торгового автомата и его соответствие действующим правилам и положениям для систем такого рода должны проверяться квалифицированным персоналом не реже одного раза в год.

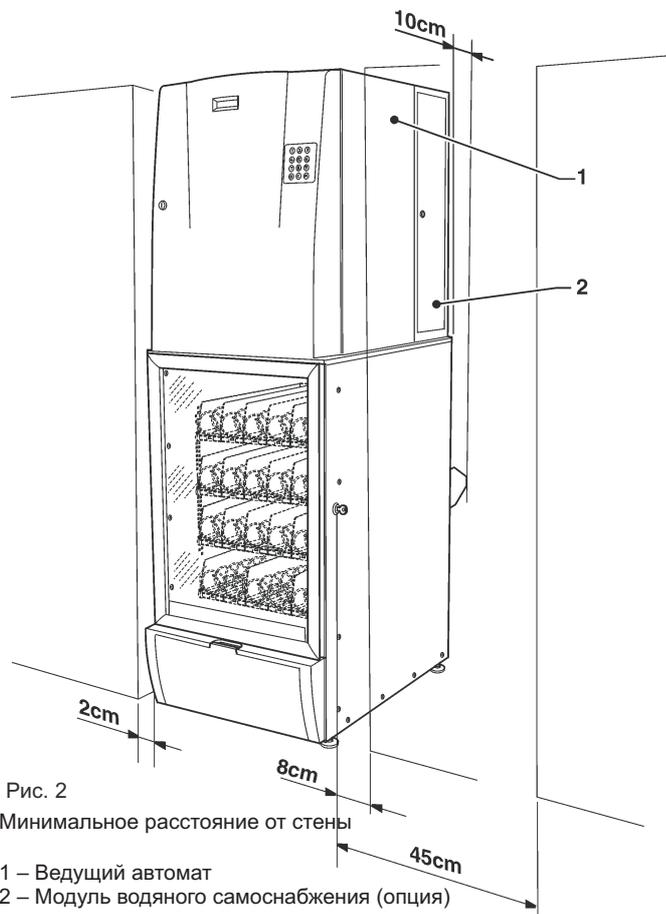


Рис. 2

Минимальное расстояние от стены

1 – Ведущий автомат

2 – Модуль водяного самоснабжения (опция)

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМАТА

Чтобы обеспечить защиту окружающей среды, необходимо принять следующие меры:

- для очистки автомата использовать только биоразлагаемые продукты;
- обеспечить надежную утилизацию всех упаковок, продуктов, применяемых при загрузке и мытье автомата;
- устанавливать автомат вдали от источников тепла;
- регулярно проверять состояние дверного уплотнения, чтобы предотвратить утечку тепла;
- по возможности ограничить время нахождения автомата с открытой дверью в процессе загрузки, чтобы избежать повышения температуры внутри шкафа и связанного с этим увеличения потребления энергии.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УТИЛИЗАЦИИ АВТОМАТА



Данный символ означает, что автомат не может быть утилизирован способами, применяемыми для утилизации бытовых отходов. В целях защиты окружающей среды от любого возможного негативного воздействия, утилизация автомата выполняется в соответствии с установленными требованиями Европейской директивы 2002/96/CE (Утилизация отходов производства электрического и электронного оборудования, WEEE) и действующими национальными законами.

Для получения инструкций по надлежащей утилизации автомата свяжитесь с торговой компанией, у которой Вы приобрели данный автомат, или с отделом послепродажного обслуживания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение источника питания:	230 В
Частота:	50 Гц
Потребляемая мощность, макс:	250 Вт.
Максимальные рабочие условия:	
Температура окружающей среды:	32 С
Относительная влажность:	65 %

Система охлаждения:

Выходная мощность охлаждающего компрессора: 215 Вт

Испаритель с вентилятором

Программируемый цикл размораживания:

РАЗМЕРЫ:

Высота	1080 мм
Ширина	579 мм
Глубина	935 мм
Общая глубина с открытой дверью	1454 мм
Вес	125 кг

СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ И УСТРОЙСТВА ЗАЩИТЫ

- главный выключатель
- перерыв для подачи напряжения на дозирующие моторы
- защита от перегрева компрессора
- линейные предохранители
- предохранители на первичной и вторичной обмотках трансформатора

АКСЕССУАРЫ

На автомате можно установить разнообразные аксессуары, которые позволяют изменять его рабочие характеристики. Установочные комплекты поставляются с инструкциями по установке и проверке автомата, которые необходимо строго соблюдать, чтобы обеспечить его безопасность.

Установка и последующие испытательные процедуры должны производиться только квалифицированным персоналом, имеющим определенные знания о работе автомата с точки зрения электробезопасности и охраны здоровья.

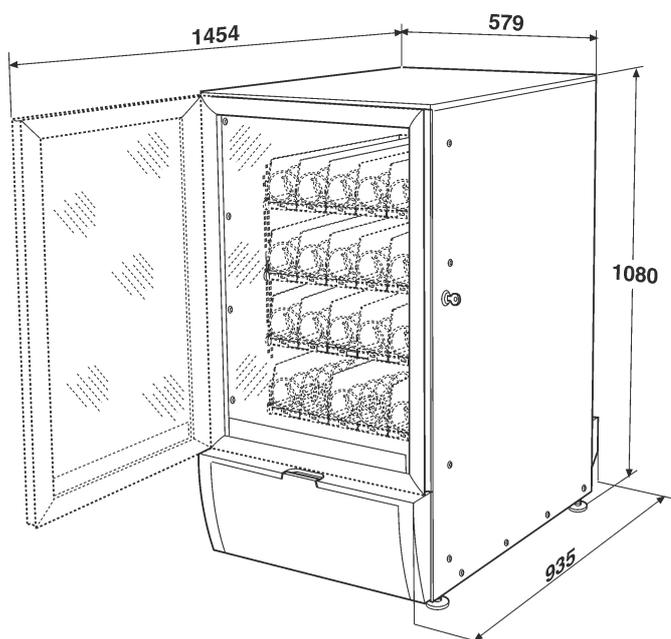
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ

Мощность, потребляемая автоматом, зависит от множества факторов, например, температуры и вентиляции помещения, где установлен автомат, температуры загружаемых продуктов, внутренней температуры охлаждаемой емкости. При средних условиях, а именно:

- температуры окружающей среды: 20°C
- температура охлаждаемой емкости: 9°C
- температура загружаемых продуктов
- (при полностью опорожненном автомате) 20°C
- обеспечивается следующий уровень потребляемой мощности:
- потребление мощности в режиме ожидания за час: 115 Вт

Приведенные выше значения потребляемой мощности рассчитаны на основании средних данных и могут использоваться только для справки.

Рис. 3



ЗАМОК С ИЗМЕНЯЕМЫМИ КОМБИНАЦИЯМИ

Некоторые модели автомата оснащены замком, в котором используются различные комбинации.

Замок снабжен двумя ключами серебристого цвета, применяемыми для обычного открывания и закрывания. Замок можно настраивать с помощью набора, доступного в качестве аксессуара, который позволяет изменять комбинацию замка.

В набор входят сменный ключ (черный) для текущей комбинации замка, а также сменный (золотистый) и используемый (серебристый) ключи для новой комбинации.

Наборы сменных и используемых ключей с другими комбинациями могут быть поставлены по запросу. Дополнительные наборы используемых ключей (серебристых) можно получить по запросу с указанием комбинации, выбитой на ключах. Обычно применяется только «используемый» ключ (серебряный), а ключи со сменной комбинацией (золотистые) могут храниться как запасные.

Не следует пользоваться сменным ключом при обычном открывании, поскольку он может повредить замок.

Чтобы изменить комбинацию, выполните следующие действия:

- откройте дверь автомата во избежание принудительного вращения;
- нанесите небольшое количество смазочного спрея на внутреннюю часть замка;
- вставьте текущий сменный ключ (черный) и поверните так, чтобы изменилось его положение (на 120°);
- вытащите текущий сменный ключ и вставьте новый (золотистый);
- поверните в закрытое положение (0°) и вытащите сменный ключ.

Теперь замок имеет новую комбинацию.

Для новой комбинации старые ключи использоваться не могут.

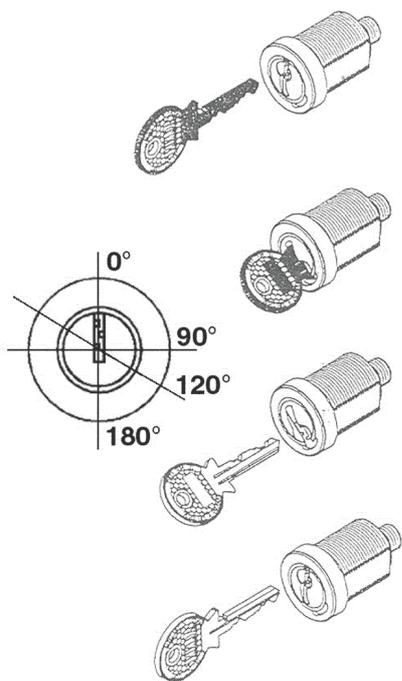


Рис. 4

Глава 1 ЗАГРУЗКА И ОЧИСТКА

КОНФИГУРАЦИЯ СПИРАЛЕЙ

В зависимости от размеров выдаваемых продуктов каждый автомат может быть оснащен различным количеством лотков (максимум 4), отделений и выдающих спиралей с различным углом наклона.

ГЛАВНЫЙ СЕТЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

При открытии передней части блока ячейки главный выключатель (см. рис. 5) отключает питание электрической системы автомата, что позволяет выполнять загрузку и очистку в полной безопасности.

Рис. 6

- 1 – Лоток
- 2 – Подвижные стенки
- 3 – Правосторонняя спираль
- 4 – Левосторонняя спираль

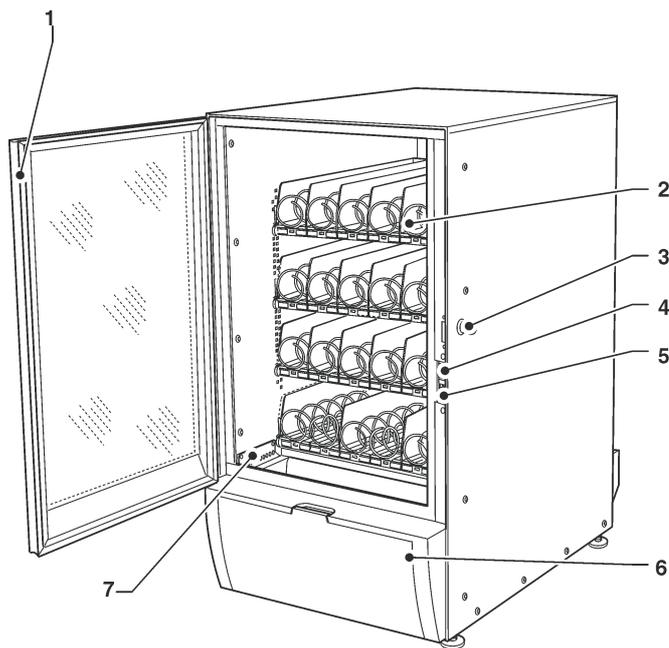


Рис. 5

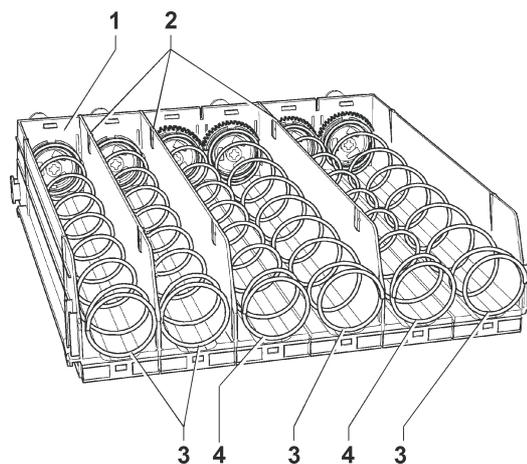
- 1 – Ручка открывания дверцы
- 2 – Лотки
- 3 – Замок
- 4 – Главный сетевой выключатель
- 5 – Последовательный порт RS232
- 6 – Отделение выдачи продуктов
- 7 – Фотоэлементы выдачи продуктов (опция)

Торговый автомат не предназначен для установки на открытом воздухе. Он должен устанавливаться в сухом помещении с температурой от 5°C до 32°C; запрещается установка автомата в местах, где для мытья применяется струя воды.

Данный торговый автомат используется только для продажи и выдачи упакованных продуктов, для хранения которых заморозка не требуется.

Необходимо строго соблюдать требования производителя относительно способа хранения и срока годности каждого продукта.

Использование автомата для любых других целей является недопустимым и поэтому потенциально опасным.



Спирали могут размещаться либо в отделениях с размером 152 мм (две спирали, правосторонняя и левосторонняя в каждом отделении), предназначенных для продуктов большого размера, либо в отделениях с размером 75 мм (одна правосторонняя спираль в каждом отделении), предназначенных для продуктов небольшого размера.

При выдаче леденцов и похожей продукции в отделениях размером 75 мм можно задать вращение спиралей на 180°, а не 360°, и использовать специальную правостороннюю спираль, снабженную устройством распределения (см. рис. 7), которое увеличивает емкость отсека вдвое.

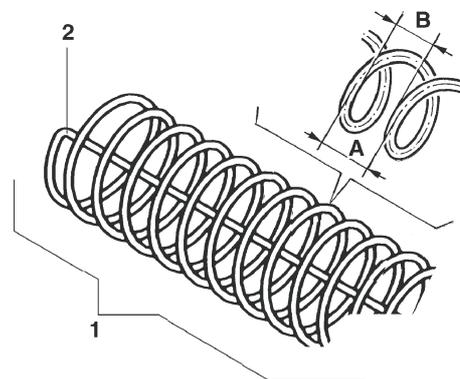


Рис. 7

- 1 – Спираль с вращением на 180°
- 2 – Устройство распределения
- A – Угол наклона спирали
- B – Максимальный размер продукта

Также в уже установленные спирали можно вставить разделитель (см. Рис. 8).

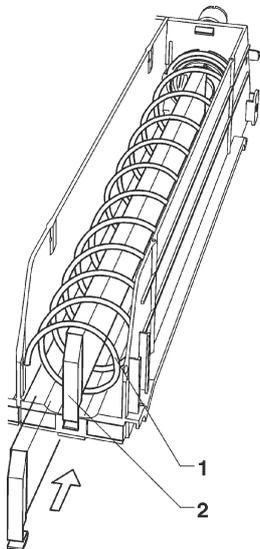


Рис.8

- 1 – Спираль
- 2 – Разделитель

В качестве стандартной возможности или с помощью специальных комплектов автомат может быть оснащен небольшими отделениями, пригодными для выдачи жестяных банок, пластиковых бутылок до 69 мм или пакетов Tetra-pak емкостью 0,2 л.

Отделение, оснащенное таким образом, можно узнать по форме кронштейна для дозирования продукта (см. Рис. 9).

Некоторые типы бутылок можно выдавать без помощи вспомогательных подставок.

Большинство бутылок можно выдавать без использования специальных аксессуаров, загрузив бутылки вверх дном, таким образом, чтобы верхняя часть скользила внутри канала отделения.

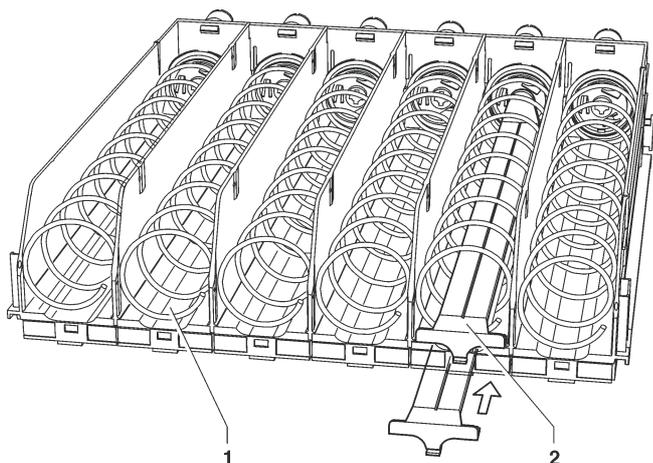


Рис. 9

- 1 – Канал отделения
- 2 – Вспомогательная подставка для продуктов

Спирали можно разместить с шагом 22,5 градуса, если потянуть их вперед и повернуть по направлению к выходу. Обычно выдачу продуктов можно производить без особых проблем, если поместить конец спирали в нижнем центральном положении.

Максимальный размер (см. рис. 6) и количество продуктов, угол наклона и направление вращения спирали показаны в следующей таблице.

	A мм	B мм	N°
	80	76	6
	64	60	7
	54	50	8
	46	42	10
	40	36	11
	34	30	13
	30	26	14
	24	20	19
	24 (180°)	20	19+19

Автомат снабжен таблицей, в которой указана оптимальная установка продуктов различных типов.

Конфигурацию можно изменить, руководствуясь инструкциями, приведенными в соответствующей главе.

ГИГИЕНА И ОЧИСТКА

В соответствии с действующими правилами техники безопасности и охраны здоровья оператор торгового автомата несет ответственность за его гигиеническое состояние и очистку.

Для очистки всех поверхностей, даже если они не имеют непосредственного контакта с продуктами питания, рекомендуется использовать специальные моющие средства (хлорсодержащие или аналоги).

Едкие моющие средства могут повредить некоторые части автомата.

Производитель не несет ответственности за какой-либо ущерб, нанесенный людям, причиной которого является несоблюдение настоящих правил или использование едких или токсичных химических веществ.

Запрещено использовать струю воды.

ЗАГРУЗКА ПРОДУКТОВ

- Извлекайте лотки по одному, подняв и потянув его за пределы направляющего желобка. Верхние лотки наклоняются вниз, что упрощает загрузку. Данную функцию нельзя использовать для загрузки тяжелых продуктов, таких как бутылки и жестяные банки.

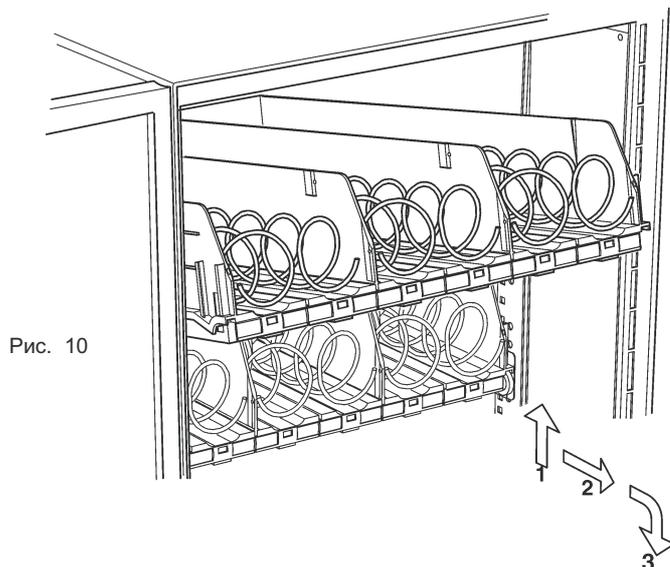


Рис. 10

Наклонные направляющие для верхних лотков являются стандартной опцией только для конфигураций, в которых не предусмотрено использование бутылок или жестяных банок.

- Загружайте все продукты, начиная с передней части; не используйте продукты с температурой выше 30°C; убедитесь, что все пространство заполнено. Нижняя часть продукта должна оставаться внизу отделения, причем этикетка должна быть повернута к окошку, чтобы продукт можно было легко идентифицировать.

Все продукты должны загружаться легко; не загружайте продукты, размеры которых слишком велики для данного объема.

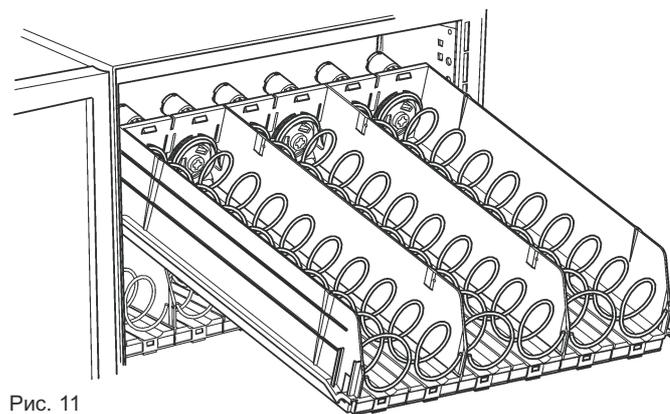


Рис. 11

- Вставьте лотки, убедившись, что они вошли за направляющий желобок. Уплотняющий край пакетов можно закрепить под спиралью, чтобы предотвратить свободное выпадение продукта.

Прежде чем вставлять продукт в спираль, загните уплотнение по направлению к передней части устройства и вверх.

Более хрупкие продукты следует размещать в нижних лотках, чтобы предотвратить их повреждение при падении.

Очень тонкие продукты можно выдавать только с помощью специального разделителя.

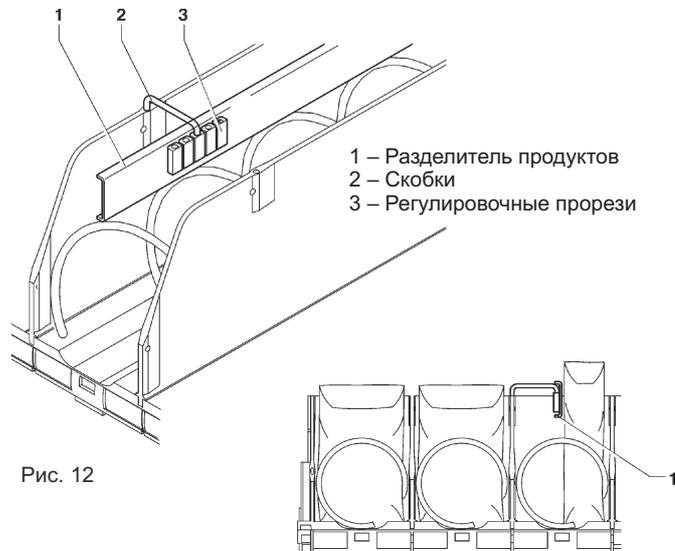


Рис. 12

УРОВЕНЬ ШУМА

Эквивалентный уровень непрерывно воспринимаемого шума 70 дБ.

ЗАПУСК

При каждом запуске автомата число лотков, подключенных к системе, проверяется средствами электронного контроля и отображается на дисплее.

Также проверяется число фактически подключенных отделений.

РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА

Автомат может работать только при температуре окружающей среды от 5°C до 32°C.

Температуру шкафа можно регулировать от 9°C до 20°C.

Глава 2 УСТАНОВКА

Установка автомата и операции последующего обслуживания должны выполняться только квалифицированным персоналом, обученным правильному обращению с автоматом и осведомленным о возможных опасных ситуациях, которые могут возникнуть в условиях такой работы.

Автомат не предназначен для установки вне помещения, он должен устанавливаться в сухой комнате с температурой от 5°C до 32°C.

Не разрешается установка автомата в помещениях, где для мытья применяется струя воды (например, в больших кухнях).

Максимально допустимый угол наклона при установке автомата 2°.

Относительная влажность не должна превышать 65%.

РАСПАКОВКА АВТОМАТА

После удаления упаковки убедитесь, что автомат не поврежден.

В случае обнаружения повреждений немедленно поставьте в известность транспортное агентство и не используйте автомат.

Упаковочные материалы (пластиковые мешки, стирольная пена, гвозди и т.п.) не должны оставаться в местах, доступных детям, поскольку представляют для них потенциальную опасность.

Упаковочные материалы необходимо утилизировать в специальных контейнерах, а их переработкой должны заниматься специализированные компании.

Если торговый автомат лежал во время транспортировки, то перед подключением его к сети необходимо подождать хотя бы час.

ГРУППА ВЕДУЩИЙ/ВЕДОМЫЙ

Так как автомат не имеет собственного пользовательского интерфейса, то его необходимо подключить к другому автомату, имеющему функции «ведущего» автомата.

«Ведущий» автомат должен быть оснащен цифровой клавиатурой для выполнения операции программирования и торговли для группы автоматов.

Также можно настроить конфигурации «ведущего» на тех торговых автоматах, на которых имеются кнопки быстрого выбора, с помощью цифровой клавиатуры, поставляемой вместе с автоматом.

Группа может состоять из трех торговых автоматов, из которых один является «ведущим» (master), а два остальных «ведомыми» (slave). В этом случае номера вариантов выбора двух ведомых автоматов должны быть заданы с помощью трех цифр.

Следовательно, типовая конфигурация будет выглядеть следующим образом:

A – «Ведущий» автомат с кнопками быстрого выбора (добавление цифровой клавиатуры) + «ведомый» автомат без интерфейса; все компоненты, требуемые для такой конфигурации, поставляются вместе с автоматом.

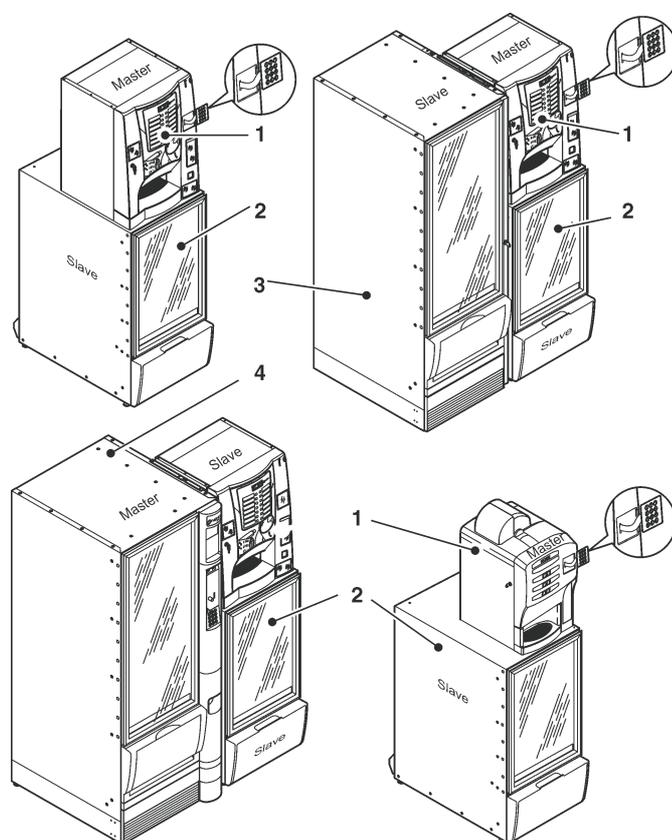


Рис. 13

- 1 – Brio 3 - Colibri
- 2 – MiniSnakky
- 3 – Snakky SL
- 4 – Snakky

С помощью специальных инструментов можно также настроить следующие конфигурации:

В – «Ведущий» автомат с числовой клавиатурой + «Ведомый» автомат без интерфейса

С - «Ведущий» автомат с кнопками быстрого выбора (добавление числовой клавиатуры) + 2 «Ведомых» автомата без интерфейса.

D - «Ведущий» автомат с числовой клавиатурой + «Ведомый» автомат с кнопками быстрого выбора + «Ведомый» автомат без интерфейса

Предупреждение!

Не передвигайте торговый автомат по завершении монтажа.

Запрещено поднимать, опускать или толкать по полу, а также перевозить без отделения автоматов друг от друга. И наоборот, возможно перемещать группу, в состав которой входят MiniSnakky, ведущий автомат и (при необходимости) задний модуль водяного самоснабжения, закрепленный на верхней панели MiniSnakky.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТОРГОВЫХ АВТОМАТОВ

Убедитесь, что «Ведущий» торговый автомат не подключен к источнику электропитания.

- Снимите наружную заднюю панель с ведущего торгового автомата;
- Откройте дверцу ведущего торгового автомата и извлеките водоотделитель;
- При помощи 4-х винтов, входящих в комплект поставки, закрепите ведущий автомат на верхней панели MiniSnakky;
- Установите водоотделитель на прежнее место;
- Вставьте кабель шины can-bus в квадратное отверстие около доски линейных выводов и закрепите при помощи кабельного держателя, входящего в комплект поставки;
- Снимите предварительно вырезанный сегмент с внешней задней панели и удалите заусенцы с пластины (если не используется задний модуль).

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧИСЛОВОЙ КЛАВИАТУРЫ

Если «Ведущий» автомат относится к типу с кнопками быстрого выбора, то числовая клавиатура (см. рис. 18) должна быть установлена следующим образом:

- снимите прозрачную пластину с дверцы проводки числовой клавиатуры;
- установите клавиатуру, при этом оставив воздушную полость.
- подключите кабель клавиатуры к разъему J16 на плате ЦП при помощи удлинителя, входящего в комплект поставки.

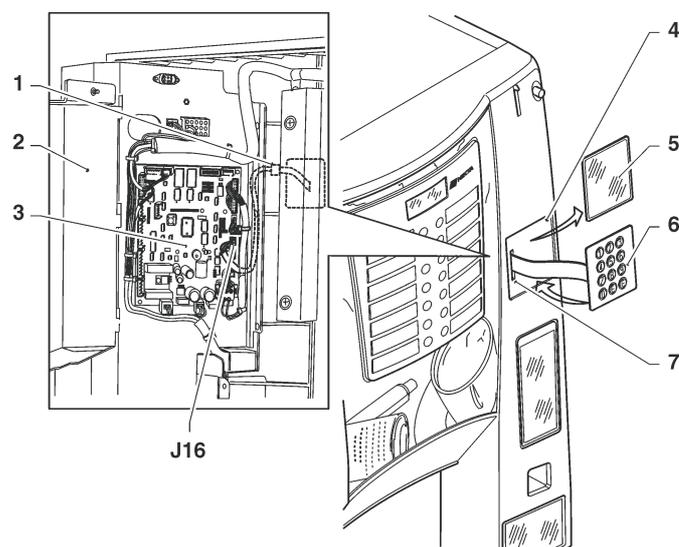


Рис. 14

- 1- Кабель шины can-bus
- 2- Крышка блока электропитания
- 3- Плата ЦП
- 4- Предварительно вырезанный сегмент
- 5- Проводка клавиатуры
- 6- Числовая клавиатура
- 7- Разъем для плоского кабеля клавиатуры

УСТАНОВКА 3-Х ТОРГОВЫХ АВТОМАТОВ

Для монтажа «ведущего» и «ведомого» автоматов необходимо выполнить следующие действия:

- Убедитесь, что боковые вентиляционные решетки автоматов, оснащенных устройством охлаждения, свободны.

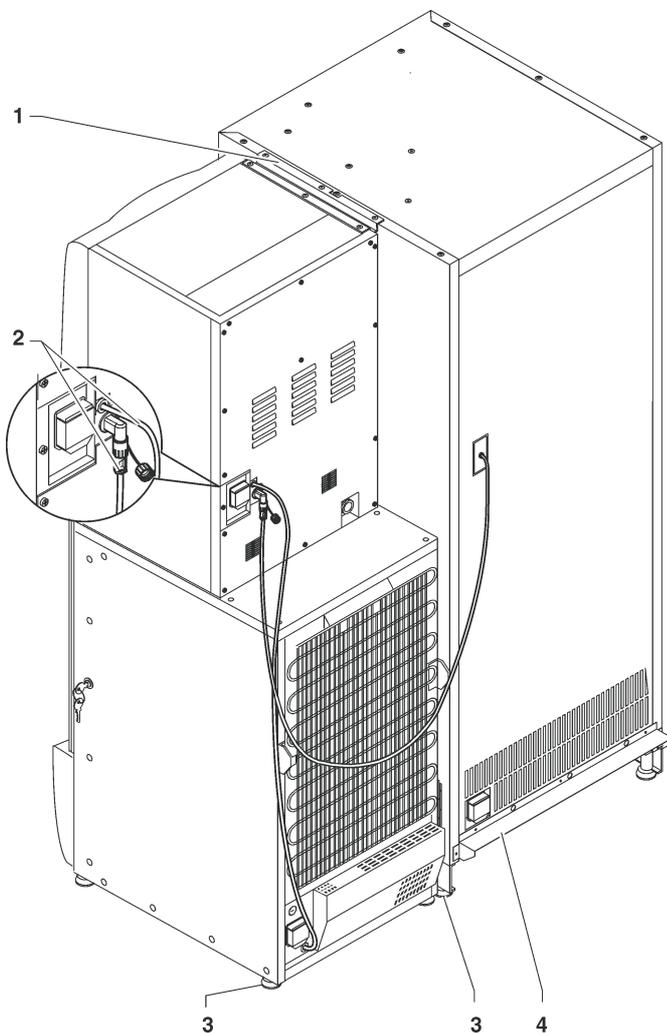
Если вентиляционные решетки закрыты, даже частично, схема расположения требует установки распорки (см. рис. 15), поставляемой вместе с автоматом.

Важное примечание!

Группа автоматов должна быть установлена в любом случае на расстоянии не менее 4 см от стены, чтобы обеспечить нормальную вентиляцию.

Рис. 15

- 1 – Распорка
- 2 – Разъемы для кабеля шины can-bus
- 3 – Регулировочные ножки
- 4 – Распорка



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИСТОЧНИКУ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Торговый автомат предназначен для эксплуатации под однофазным напряжением 230 В с использованием предохранителей Т6.3 А.

Розетка электропитания должна быть предусмотрена для каждого автомата в группе.

Запрещено подключать более одного автомата к одной розетке электропитания.

Перед подключением необходимо убедиться в соответствии номинальных значений характеристикам электрической сети, а именно:

- номинальное значение напряжения должно находиться в диапазоне, рекомендуемом для точек подключения;
- главный сетевой выключатель должен быть рассчитан на допустимую пиковую нагрузку и, в то же время, обеспечивать необходимое полное отключение от сети с промежутком между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.

Выключатель, розетка и вилка должны находиться в легко доступном месте.

Электрическая безопасность автомата обеспечивается только в случае его правильного заземления в соответствии с действующими стандартами техники безопасности.

Эти основные требования техники безопасности обязательны для выполнения; в случае сомнений систему следует тщательно проверить с привлечением квалифицированных специалистов.

Электрический кабель должен иметь неразборную вилку. Любая замена (см. рис. 16) должна осуществляться только квалифицированным персоналом с использованием исключительно кабелей типа H05 RN-F, H05 V V-F или H07 RN-F с сечением 3x1 – 1,5 мм².

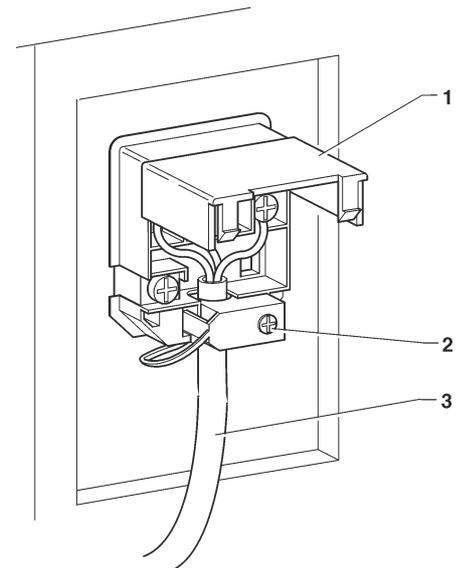


Рис. 16

- 1 – Подъемная крышка
- 2 – Кабельный зажим
- 3 – Силовой кабель

Не допускается использование адаптеров, тройников или удлинителей.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОВРЕЖДЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕСОБЛЮДЕНИЯ УКАЗАННЫХ ВЫШЕ МЕР ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ И ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Данный автомат может использоваться только в качестве «ведомого» автомата, таким образом, за функциями контроля следит «ведущий» автомат.

Главный ручной сетевой выключатель отключает автомат в случае выполнения работ по техническому обслуживанию.

Информация для пользователя (цены и номера вариантов выбора) указана на самоклеящихся этикетках, расположенных перед спиралями во время установки.

ВНУТРЕННИЕ КОМПОНЕНТЫ

Испарительное устройство, смонтированное на задней панели шкафа, состоит из одного вентилятора, испарителя воздуха и накопительного лотка, расположенного под испарителем. Плата ЦП (блок центрального процессора), помещенная в нижнем правом отделении торгового автомата, контролирует различные функции и осуществляет связь с ведущим автоматом.

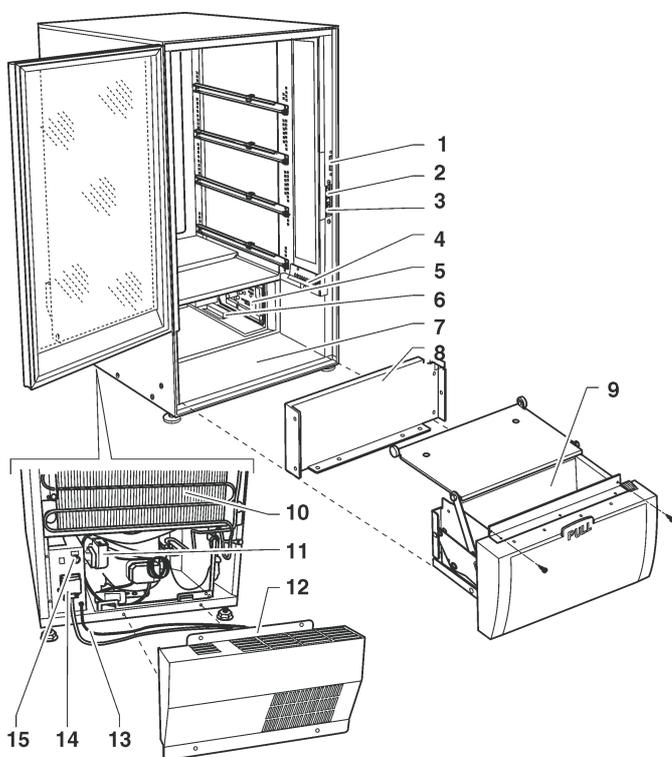


Рис. 17

1. Стопорный болт
2. Главный сетевой выключатель
3. Последовательный порт RS232
4. Фотозлементы, контролирующие прохождение продукта
5. Плата центрального процессора
6. Предохранитель трансформатора
7. Подшипник амортизатора
8. Стенка отсека охлаждения
9. Отделение выдачи
10. Конденсатор охлаждающего устройства
11. Вентилятор конденсатора
12. Задняя крышка
13. Соединительный кабель группы (Can Bus)
14. Линейные кабельные выводы
15. Сетевой предохранитель

Устройство охлаждения находится в нижней части шкафа. Разница температуры в охлажденной камере составляет 5°C. Например, если Вы установите температуру 9°C, фактическая температура внутри охлажденной камеры будет находиться в диапазоне от 8,5°C (внизу) до 13,5°C (вверху).

Устройство охлаждения автоматически размораживается каждые 6 часов. В любом случае время можно программировать.

Блок электропитания, установленный в нижней правой части шкафа, оборудован релейной платой, которая запускает компрессор, предохранители, трансформатор и плату ЦП.

ГЛАВНЫЙ СЕТЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

Ручной выключатель, предназначенный для выключения электросистемы автомата, установлен в верхней правой части.

Если выключатель установлен в положение «ВЫКЛ.», напряжение подается на клеммную колодку, обслуживающую линейные кабели, линейные предохранители, электропанель и саму область переключения.

Прежде чем снимать крышку с этих компонентов (обозначенных с помощью специальной пластинки), необходимо отключить внешний выключатель.

Все операции, требующие подключения автомата к сети при открытой дверце, должны выполняться только квалифицированным персоналом, получившим специальные знания о возможном риске при работе в таких условиях.

КОНФИГУРАЦИЯ ГРУППЫ

Первоначально автоматы не настроены на работу в группе автоматов, поэтому ПО должно быть настроено для необходимых вариантов.

По завершении соединения между автоматами и блоком электропитания включите только «ведущий» автомат. Войдите в пункт меню master/slave (ведущий/ведомый) в меню technician (специалист) и выберите тип ведомого автомата для определения количества цифр, означающих вариант выбора.

Рекомендуется выбрать две цифры (XX), если в группе есть только один автомат с числовым выбором.

Если в наличии два «ведомых» автомата, рекомендуется использовать три цифры (0XX, 9XX) для идентификации групп выбора.

При включении «ведомого» автомата в отношении сделанного выбора, ведущий автомат установит связь, только если операция была выполнена успешно.

При необходимости, повторите операцию для конфигурации второго ведомого автомата. Не используйте одинаковую конфигурацию для двух ведомых автоматов. Настройку конфигурации необходимо выполнять при каждой инициализации «ведущего» автомата.

В случае необходимости изменения конфигурации «ведомого» автомата, обратитесь к функции «ведущего» автомата, которая показывает включенные «ведомые» автоматы как «без конфигурации».

После настройки конфигурации появится доступ к меню FILLER (НАПОЛНЕНИЕ) и TECHNICIAN (СПЕЦИАЛИСТ) «ведомого» автомата из «ведущего» автомата.

После нажатия кнопки Programming (программирование) на «ведущем» автомате, программа попросит пользователя выбрать тип торгового автомата, доступ к которому необходимо получить.

РЕЖИМЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Программа управления автоматом имеет три различных уровня функционирования, а именно:

- normal operation (нормальная эксплуатация);
- filler menu (меню наполнения);
- technician menu (меню специалиста).

В зависимости от режима работы функции дисплея и клавиатуры меняются, как описано в следующих пунктах.

ИНТЕРФЕЙС ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Взаимодействие пользователя и системы происходит с помощью перечисленных ниже компонентов, расположенных на ведущем автомате:

- Жидкокристаллический дисплей (количество строк и знаков зависит от типа ведущего автомата).
- Внешняя клавиатура, настраиваемая с помощью программы, имеющая клавиши от 0 до 9 и выполняющая следующие функции в меню наполнения и меню специалиста:

Цифровые клавиши

От 1 до 7 используются для непосредственного выбора пункта меню путем набора соответствующего номера, указанного в сводных таблицах, включенных в приложение к данному руководству.

Клавиша перехода к следующему пункту меню ① :

Клавиша ↓ используется для перехода к следующему пункту меню.

В случае командного управления данная клавиша меняет, где необходимо, состояние логических данных, а в случае цифровых данных выдает значение 0.

Клавиша перехода к предыдущему пункту меню ⑧ :

Клавиша ↑ используется для перехода к предыдущему пункту меню.

В случае командного управления данная клавиша меняет, где необходимо, состояние логических данных, а в случае цифровых данных выдает значение 8.

Клавиша ввода ⑤ :

Клавиша → используется для перехода из меню в подменю или для ввода команды.

В случае командного управления данная клавиша вводит статус, отображаемый на экране.

Клавиша выхода ④ :

Клавиша ← используется для перехода из подменю в меню более высокого уровня или для выхода из текущей команды

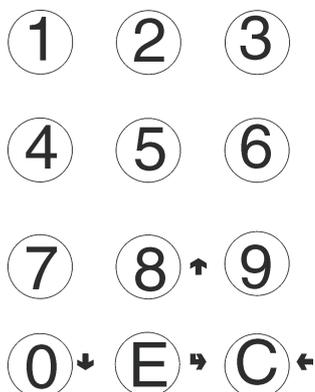


Рис.18

РЕЖИМ НОРМАЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Автомат предварительно установлен в режим нормальной эксплуатации, когда подключен к источнику электропитания с включенным главным сетевым выключателем.

Освещение включено, и сообщения для клиента отображаются на дисплее ведущего автомата.

МЕНЮ FILLER (НАПОЛНЕНИЕ)

Автомат устанавливается в режим меню наполнения после нажатия клавиши доступа на «ведущем» автомате и выбора автомата, который будет работать.

Клавиши ↑ и ↓ предназначены для прокрутки меню наполнения и предоставляют следующие возможности:

Статистика ("Statistics")	Чтение и отображение данных
Одиночные цены ("Single Prices")	Изменение цены возможного для выбора варианта
Специальные варианты выбора ("Special selections")	Фактические варианты выбора Возврат к фактической цене Варианты выбора двух двигателей Параметры фотоэлемента
Тест ("Test")	Выбор теста Тестирование двигателя Автоматический тест
"EVADTS"	Соединение

Если меню не активизировано во время программирования, в списке будет отображаться его название, но доступа к нему не будет.

Клавиша цены ⑨

Клавиша ⑨ используется для непосредственного доступа к параметрам «цена/выбор» временного диапазона 0, если эта функция активна в меню "Programming" («Программирование»).

СТАТИСТИКА

Данные об операциях автомата сохраняются в счетчиках общих и относительных данных, которые можно переустанавливать без потери общих данных.

ПЕЧАТЬ

Подключите последовательный принтер RS232, имеющий скорость передачи данных 9600, информационный бит 8, отсутствие контроля по четности, стоповый бит 1, к последовательному порту, расположенному в правой верхней части автомата, чтобы печатать все статистические данные, а именно:

Общие

- счетчик отдельных вариантов выбора;
- счетчик временных интервалов;
- счетчик отказов;
- ошибки фотоэлемента;
- ошибки двигателя;

Относительные

- счетчик отдельных вариантов выбора;
- счетчик временных интервалов;
- счетчик отказов;
- ошибки фотоэлемента;
- ошибки двигателя;

В распечатку также будут включены сведения об автомате, а именно:

- дата/ время печати
- название автомата
- версия программы
- код оператора
- код автомата
- дата установки

Для подключения принтера необходимо выполнить следующие действия:

- нажать кнопку подтверждения печати  , отображающую сообщение "Confirm?" («Подтвердить?»);
- перед подтверждением включить принтер;
- снова нажать кнопку подтверждения  , чтобы начать распечатку.

ДИСПЛЕЙ

При нажатии кнопки подтверждения  осуществляется последовательный вывод данных, описанных в пункте «Печать статистики».

СБРОС ОТНОСИТЕЛЬНОЙ СТАТИСТИКИ

Для счетчиков относительных данных имеется возможность сброса статистики в целом (всех типов данных) или только по отдельным данным, а именно:

- вариантам выбора
- отказам
- ошибкам фотоэлемента
- ошибкам двигателя

После нажатия кнопки подтверждения  сообщение "Confirm?" начнет мигать.

После нажатия кнопки подтверждения  в течение нескольких секунд будет отображаться сообщение «Working» («Выполнение»), и вся статистика будет удалена.

ЦЕНЫ ДЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ ВАРИАНТОВ ВЫБОРА

Эта функция используется для изменения цены продажи для каждого доступного варианта выбора в соответствии с временным интервалом.

Клавиша  используется для непосредственного доступа к параметрам цена/выбор временного интервала 0, если эта функция активна в меню "Programming" («Программирование»).

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ВАРИАНТЫ ВЫБОРА

ФАКТИЧЕСКИЕ ВАРИАНТЫ ВЫБОРА

Эта функция служит для определения пары выбранных вариантов, которая может быть продана по цене, отличающейся от суммарной стоимости этих двух вариантов, с использованием номера отдельного варианта выбора. Можно запрограммировать до 10 фактических вариантов выбора (от 70 до 79).

ВОЗВРАТ К ФАКТИЧЕСКОЙ ЦЕНЕ

Эта функция используется для определения необходимости внесения всей стоимости выбора, в случае отказа выдачи второго продукта при фактическом или комбинированном выборе (только если используется платежная система BDV или Executive). При помощи платежной системы MDB или устройства проверки возможно управлять отдельными суммами каждого отдельного варианта выбора.

ВЫБОР С ДВУМЯ ДВИГАТЕЛЯМИ

Для выдачи длинных продуктов необходимо использовать разделители, чтобы для каждого отдельного выбора использовались два двигателя.

С помощью такой функции можно комбинировать работу двух двигателей, определив номер варианта выбора второго двигателя.

Номер первого двигателя будет номером варианта выбора, а номер варианта выбора вспомогательного двигателя останется неактивным.

Важное примечание!

В случае отказа двигателей для этих вариантов выбора необходимо соблюдать процедуру настройки конфигурации автомата в меню «Спираль/ Выбор»

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ВЫДАЧИ

Торговый автомат может быть оснащен (в качестве стандартной возможности или дополнительной, в зависимости от модели) устройством, которое с помощью фотоэлементов определяет прохождение выдаваемых продуктов.

В случае определения сбоя выдачи продукта это устройство позволяет:

- установить время вращения для спирали без учета ограничительного переключателя, чтобы преодолеть всякое заедание;
- возвращать или не возвращать уплаченную денежную сумму;
- заблокировать дополнительный выбор для данной спирали.

ТЕСТ

ВАРИАНТЫ ВЫБОРА (SELECTIONS)

Эта функция используется для моделирования нормальной выдачи продукта без опускания денег, чтобы проверить функционирование вращения спирали с помощью нажатия кнопок выбора.

ТЕСТИРОВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ (MOTOR TEST)

Активируются последовательно все двигатели с указанием на дисплее номера используемого варианта выбора.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ (AUTOTEST)

Функция для полуавтоматической проверки правильности использования некоторых устройств предусмотрена в программе функционирования.

Некоторые проверки выполняются автоматически, для других необходимо ручное управление контролируемых компонентов; для перехода к следующей проверке нажмите кнопку ➡

Контролируемыми устройствами являются:

Температура (“Temperature”)

Отображается значение температуры, определяемое датчиком.

В случае отсоединения отображается значение -11,0. В случае короткого замыкания отображается значение 41,0.

Для перехода к следующей проверке нажмите кнопку ←

Зуммер (“Buzzer”)

Вы услышите ряд звуков.

Компрессор (“Compressor”)

Активация и деактивация компрессора выполняется с помощью кнопок ➡ и ← .

Варианты выбора (“Selections”)

Последовательно активируются все варианты выбора.

Фотоэлементы (“Photocells”)

В случае наличия устройства, определяющего прохождение продуктов, проверяется считывание и прерывание светового пучка.

ПЕРЕДАЧА EVADTS (EVADTS TRANSFER)

При активации данной функции автомат ожидает соединения с устройством для получения статистических данных EVADTS.

МЕНЮ СПЕЦИАЛИСТА

С помощью процедур программирования, описанных в данном разделе, можно установить все переменные, имеющие отношение к конфигурации автомата.

Для доступа необходимо нажать кнопку программирования на «ведущем» автомате и ввести информацию для автомата, который будет настроен на режим «Filler menu» (Меню «Наполнение»). Нажмите кнопку  в меню «Наполнение».

Обратите внимание: при повторном нажатии этой  кнопки в меню специалиста автомат вернется в режим «Наполнение».

Используйте кнопки  и  для прокрутки пунктов меню специалиста, которое включает:

Failures (отказы)	Read failures (Считать отказы) Reset failures (Сбросить отказы) Motor errors (Ошибки двигателя) Motor status (Состояние двигателя) Reset motor errors (Сброс ошибок двигателя)
Prog. parameters (Прогр. Параметры)	
Cash (Наличные)	Prices (Цены) Master/slave (Ведущий/ ведомый) Decimal point (Десятичная запятая) Bonus (Бонус)
Spirals/selections (Спирали/ выбор)	Spirals (спирали) Virtual selections (Фактические варианты выбора) Return of virtual prices (Возврат к фактической цене) Two-motor selections (Выбор с двумя двигателями) Product code (Код продукта)
Photocells (Фотоэлементы)	Spiral settling time (Время регулирования спирали) Money return (Возврат денег) Empty spiral control (Контроль пустых спиралей)
Disp compt lock (блокировка отделения выдачи)	Operating mode (Режим эксплуатации) Unlock time (Время разблокировки) Out of service time (Продолжительность неисправности) Out of serv. if open (Неисправно, если открыто)
Cold param. (параметры охлаждения)	Temperature (Температура) Defrosting (Размораживание) Cooling unit (Устройство охлаждения)
Display (Дисплей)	Language (Язык) Customised strings (Персональные строки)
Miscellaneous (Прочее)	Password (Пароль) Energy saving (Экономия энергии) Menu masking (Маскирование меню)

Statistics (статистика)

Display (Дисплей)	Partial (частичные) Total (Общие)
Cancel (Отмена)	Partial (частичные) Total (Общие)
Display relat. (Отображение относительных)	Partial (частичные) Total (Общие)
Cancel relat. (Отменить относительные)	Partial (частичные) Total (Общие)
Print relat. (Печать относительных)	Partial (частичные) Total (Общие)
Cancel (Отмена)	Partial (частичные) Total (Общие)

Test (Тест)

Complete selections (Завершить выбор)
Motor test (Тестирование двигателя)
Autotest (Автотест)

Miscellaneous (Прочее)

Machine info (Данные автомата)
Installation date (Дата установки)
Machine code (Код автомата)
Operator code (Код оператора)
Initialising (Инициализация)

EVADTS

Pass code (Пароль)
Security code (Код безопасности)
Connection (Соединение)

ИМЕЮЩИЕСЯ НЕИСПРАВНОСТИ СЧИТЫВАНИЕ

В случае отображения функции "Failure" (неисправность) следует нажать кнопку подтверждения  чтобы вывести на экран текущие неисправности. Если неисправности отсутствуют, то после нажатия кнопки подтверждения  на дисплее появится сообщение "End failure" («Неисправность отсутствует»).

Контролируемые неисправности следующие:

Компрессор

Автомат блокируется, если компрессор работает без перерыва более 24 часов.

Данные RAM

Одна или несколько областей RAM содержат неправильные данные, которые были исправлены на стандартные значения. Автомат будет продолжать работу, но рекомендуется как можно быстрее выполнить инициализацию.

Датчик

Автомат блокируется по истечении 5 минут, если датчик внутренней температуры отключен; на дисплее будет отображаться температура -11°C.

Автомат блокируется через час, если определено короткое замыкание датчика. В этом случае на дисплее отображается температура +41°C.

Ошибки двигателя

С помощью этой функции в течение приблизительно 1 секунды отображаются текущие ошибки двигателя.

Прокрутка по неисправным двигателям, имеющим ошибки в данный момент, происходит автоматически.

Примечание:

После перезагрузки автомата заблокированные двигатели будут определены как отсутствующие.

Блокировка отделения выдачи

При наличии устройства блокировки отделения (опция), в случае активации функций «разблокировка отделения с выдачей» и параметра «неисправно, если открыто», автомат блокируется, если устройство блокировки отделения выдачи остается заблокированным в закрытом положении или не закрывается в течение установленного времени.

Состояние двигателя

Эта функция используется для считывания последней неисправности, наблюдавшейся в каждой спирали, даже если конфигурация автомата имеет пустую позицию. Двигатель может находиться в одном из следующих состояний:

- двигатель функционирует;
- двигатель отсутствует; когда двигатель не определяется при запуске автомата.
- двигатель отключен; когда двигатель, определенный при запуске автомата, не определяется во время выбора.
- двигатель заблокирован; когда кнопка позиционирования не работает во время «перерыва».
- пустая спираль; когда при установленном устройстве контроля выдачи не определяется выдаваемый продукт.

Примечание:

При перезапуске автомата все заблокированные двигатели определяются как отсутствующие.

СБРОС

При подтверждении этой функции произойдет сброс данных обо всех текущих неисправностях.

ПАРАМЕТРЫ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

CASH (ДЕНЬГИ)

Этот набор функций осуществляет контроль всех параметров, связанных с платежными системами и ценами продажи.

SELECTION PRICES (ВЫБОР ЦЕН)

Для каждого варианта выбора могут быть установлены четыре цены в соответствии с запрограммированными временными интервалами, если установлен параметр таблицы времени.

Для каждого из 4 временных интервалов цены (от 0 до 65,535) могут быть запрограммированы сразу все полностью (одинаковая цена для всех вариантов выбора) или для отдельных вариантов выбора.

Если большинство продуктов будет продаваться по одной цене, будет удобно установить общую цену и затем изменить цифры для вариантов выбора, стоимость которых отличается.

TIME BANDS (ВРЕМЕННЫЕ ИНТЕРВАЛЫ)

Для продажи продуктов по разным ценам предусмотрены четыре программируемых временных интервала.

Периоды времени программируются с указанием начального и конечного времени, указанного в часах (от 00 до 23) и минутах (от 00 до 59). Если значения для начала и конца периода времени установлены на 00.00, то период времени становится неактивным. Начало отсчета времени сохраняется на внутренних часах, программируемых следующим образом:
день/месяц/ год день недели 1-7

и затем
часы/минуты/секунды.

MASTER/SLAVE (ВЕДУЩИЙ/ВЕДОМЫЙ)

Система управления автоматом предварительно установлена для подключения в группе торговых автоматов. Эта функция используется для отправки необходимой информации для контроля платежной системы «ведущего» автомата.

IMMEDIATE CHANGE (НЕМЕДЛЕННАЯ СДАЧА)

Обычно сумма кредита, введенная для варианта выбора, оплачивается после того, как автомат отправляет сообщение "Selection successful" («Успешный выбор»). Если эта функция, отключенная по умолчанию, активна, сообщение об оплате отправляется перед началом выдачи.

SLAVE PRICE HOLDING (УДЕРЖАНИЕ ЦЕНЫ НА «ВЕДОМОМ» АВТОМАТЕ)

Если платежная система Executive настроена на «ведущем» автомате в режиме "Price holding" («Удержание цены»), то эта информация должна быть также в программе «ведомого» автомата.

КОМБИНИРОВАННЫЕ ВАРИАНТЫ ВЫБОРА

Комбинированный вариант выбора представляет собой сочетание двух вариантов выбора, один из которых сделан на «ведомом» автомате, а другой на «ведущем» под тем же номером (от 80 до 89) и по той же цене, отличающихся от суммы цен за два варианта выбора. В случае группы с двумя «ведомыми» автоматами, работающими с трехзначными вариантами выбора первая цифра (от 0 до 9) отображается автоматически.

Соответствующее меню используется для комбинирования варианта выбора на «ведомом» автомате (от 10 до 79) с вариантом выбора на «ведущем» автомате (от 01 до 18 или от 10 до 79 в зависимости от типа клавиатуры).

Если один из двух вариантов выбора недоступен, то комбинированный вариант выбора не выдается. Если опция «Немедленная сдача» не активна на «ведущем» автомате, то возможно первый выбор не сделан. В таком случае возвращается вся сумма. Если второй выбор не сделан, то можно будет принять решение о сохранении или возврате всей суммы путем активации/ деактивации опции "Virtual Change return" («Возврат фактической сдачи»).

SPIRALS/SELECTIONS (СПИРАЛИ/ ВЫБОР)

Этот набор функций используется для определения параметров управления выбором

MACHINE CONFIGURATION (КОНФИГУРАЦИЯ АВТОМАТА)

Эта функция используется для определения и сохранения количества и положения лотков и двигателей выбора.

VIRTUAL SELECTIONS (ФАКТИЧЕСКИЕ ВАРИАНТЫ ВЫБОРА)

Эта функция служит для определения пары выбранных вариантов, которая может быть продана по цене, отличающейся от суммарной стоимости этих двух вариантов, с использованием номера отдельного варианта выбора. Можно запрограммировать 10 фактических вариантов выбора (от 70 до 79). В случае группы с двумя «ведомыми» автоматами, работающими с трехзначными вариантами выбора первая цифра (от 0 до 9) отображается автоматически.

RETURN OF VIRTUAL PRICE (ВОЗВРАТ К ФАКТИЧЕСКОЙ ЦЕНЕ)

Эта функция используется для определения необходимости внесения стоимости второго варианта выбора, в случае отказа выдачи второго продукта при фактическом выборе (только при использовании платежной системы MDB или устройства проверки). В других платежных системах можно выбрать возврат всей суммы или нет.

ВЫБОР С ДВУМЯ ДВИГАТЕЛЯМИ

Для выдачи длинных продуктов необходимо использовать распределительные устройства, чтобы для каждого отдельного выбранного варианта использовались два двигателя. Эта функция используется для того, чтобы задать параметры работы двух двигателей путем указания номера варианта выбора и второго двигателя. Номер нижнего двигателя будет номером выбранного варианта, тогда как номер выбранного варианта соответствующего двигателя будет отключен.

Важное замечание!

После отказа для двигателей для этих вариантов выбора необходимо придерживаться процедуры конфигурации автомата в меню "Spirals/Selections" («Спирали/ Выбор»).

PRODUCT CODE (КОД ПРОДУКТА)

Данная функция используется для назначения каждой спирали 4-значного идентификационного кода для обработки статистики.

PHOTOCELL PARAMETERS (ПАРАМЕТРЫ ФОТОЭЛЕМЕНТА)

Торговый автомат может быть оснащен (в качестве стандартной комплектации или опции в зависимости от модели) устройством, которое с помощью фотоэлементов определяет прохождение выдаваемых продуктов.

Если это устройство установлено, то можно контролировать следующее:

- Ошибка перед выдачей; когда выбор запущен, луч фотоэлемента не считывается.
 - Ошибка после выдачи; когда двигатель не работает во время выдачи.
 - Ошибка отсутствия продукта; когда устройство не определяет прохождение продукта во время выдачи.
- В таких случаях автомат может быть запрограммирован таким образом, чтобы:
- установить время вращения для спирали без учета ограничительного переключателя, чтобы преодолеть всякое заедание;
 - возвращать или не возвращать уплаченную сумму;
 - блокировать дополнительный выбор для данной спирали.

DISPENSING COMPARTMENT LOCK PARAMETERS (ПАРАМЕТРЫ БЛОКИРОВКИ ОТДЕЛЕНИЯ ВЫДАЧИ)

Отделение выдачи может быть оснащено (в качестве стандартной комплектации или опции в зависимости от модели) устройством, блокирующим отделение выдачи. Эта функция используется для того, чтобы решить, оставить ли отделение выдачи всегда свободным ("always free") или разблокировать его при выдаче ("unlock it when dispensing").

Если установлено значение "unlock it when dispensing" (разблокировать его при выдаче), скользящий контакт блокируется только в течение определенного периода времени, программируемого на значение от 1 до 10 минут, после каждой выдачи. В этом случае можно активировать функцию, которая выводит автомат из обслуживания на определенный период времени, который можно запрограммировать от 1 до 10 минут, если дверца отделения выдачи остается открытой. Автомат выводится из обслуживания, если устройство блокировки всегда закрыто во время выдачи.

REFRIGERATION PARAMETERS (ПАРАМЕТРЫ ОХЛАЖДЕНИЯ)

Операция системы охлаждения может программироваться для следующих функций.

TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА)

Внутренняя температура автомата во время обычной работы может быть задана непосредственно в °C (от 9°C до 20°C, по умолчанию задается 9°C). Разность отклонения температуры, определенная предыдущей функцией для запуска/остановки охлаждающего устройства, составляет 2°C.

DEFROSTING (РАЗМОРАЖИВАНИЕ)

Эта функция позволяет установить цикл размораживания (выключение устройства охлаждения независимо от температуры) равным 20 минутам. Временной интервал между циклами может быть запрограммирован длиной от 0 до 99 часов (по умолчанию задано 6 часов); временной интервал будет определяться в зависимости от относительной влажности и частоты открывания дверцы. При установке для времени значения 0 функция отключается.

ENABLE COLD UNIT (ВКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА ОХЛАЖДЕНИЯ)

Можно включить охлаждающее устройство. Изменение вступает в силу после перезапуска автомата

DISPLAY (ДИСПЛЕЙ)

Этот набор функций используется для управления сообщениями, отображаемыми на внешнем дисплее.

LANGUAGE (ЯЗЫК)

Этот параметр языка, выбираемого из имеющихся, который используется для отображения сообщений на дисплее.

CUSTOMISING THE MESSAGES (НАСТРОЙКА СООБЩЕНИЙ)

Для выдачи пользователю стандартных сведений во время обычной работы автомат использует стандартные сообщения (такие как "Ready" («Готово»), "Take" (Возьмите) и т.п.). При включении этой функции сообщение может быть изменено точно так же, как и при установке рекламного сообщения. Изменения сохраняются как копии стандартных сообщений. Поэтому при отключении этой функции снова будут отображаться стандартные сообщения, но измененные сообщения также будут сохраняться.

MISCELLANEOUS (ПРОЧЕЕ)

Данное меню содержит несколько подменю, используемых менее часто, которые позволяют контролировать функции, описанные ниже.

PASSWORD (ПАРОЛЬ)

ENABLING THE PASSWORD (АКТИВАЦИЯ ПАРОЛЯ)

Эта функция используется для активации возможности запроса пароля, обеспечивающего доступ к меню специалиста; запрос пароля по умолчанию отключен.

ENTERING THE PASSWORD (ВВОД ПАРОЛЯ)

Представляет собой 5-значный цифровой код, необходимый для получения доступа к меню специалиста. По умолчанию для этого кода установлено значение 00000.

ENERGY SAVING (ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ)

Эта функция используется для отключения выдачи в определенные часы. Можно запрограммировать 2 временных интервала отключения.

DISPLAYING THE FILLER MENU (ОТОБРАЖЕНИЕ МЕНЮ НАПОЛНЕНИЯ)

Эта функция используется для того, чтобы определить, оставить ли опции меню «Наполнение» активными или отключить (ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.))

- Statistics (Статистика)
- Single selection prices (Цены отдельных вариантов выбора)
- Special selections (Специальные варианты выбора)
- Test (Test)
- EVADTS

Количество пунктов меню не меняется, даже если некоторые из них отключены.

STATISTICS (СТАТИСТИКА)

Данные об операциях автомата сохраняются в счетчиках общих и относительных данных, которые можно переустанавливать без потери общих данных.

PRINTING (ПЕЧАТЬ)

Подключите последовательный принтер RS232, имеющий скорость передачи данных 9600, информационный бит 8, отсутствие контроля по четности, стоповый бит 1, к последовательному порту, расположенному на кнопочной панели, чтобы печатать все статистические данные, а именно:

Общие

- счетчик отдельных вариантов выбора;
- счетчик временных интервалов;
- счетчик отказов;
- ошибки фотоэлемента;
- ошибки двигателя;

Относительные

- счетчик отдельных вариантов выбора;
- счетчик временных интервалов;
- счетчик отказов;
- ошибки фотоэлемента;
- ошибки двигателя;

В распечатку также будут включены сведения об автомате, а именно:

- дата/ время печати
- название автомата
- версия программы
- код оператора
- код автомата
- дата установки

Для подключения принтера необходимо выполнить следующие действия:

- нажать кнопку подтверждения печати  , отображающую сообщение "Confirm?" («Подтвердить?»);
- перед подтверждением включить принтер;
- снова нажать кнопку подтверждения  , чтобы начать распечатку.

ДИСПЛЕЙ

После нажатия кнопки подтверждения осуществляется последовательный вывод данных, описанных в пункте «Печать статистики».

СБРОС СТАТИСТИКИ

Для счетчиков данных имеется возможность сброса статистики в целом (всех типов данных) или только по отдельным данным:

Общие

- варианты выбора
- отказы
- ошибки фотоэлемента
- ошибки двигателя

Относительные

- варианты выбора
- отказы
- ошибки фотоэлемента
- ошибки двигателя

После нажатия кнопки подтверждения  сообщение "Confirm?" начнет мигать.

После нажатия кнопки подтверждения  в течение нескольких секунд будет отображаться сообщение «Working» («Выполнение»), и вся статистика будет удалена.

Примечание: при сбросе общей статистики происходит сброс относительной статистики.

ТЕСТ

ВАРИАНТЫ ВЫБОРА (SELECTIONS)

Эта функция используется для моделирования нормальной выдачи продукта без опускания денег.

Для того чтобы проверить функционирование вращения спирали, нажмите кнопки выбора.

ТЕСТИРОВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ (MOTOR TEST)

Активируются последовательно все двигатели.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ (AUTOTEST)

Функция для полуавтоматической проверки правильности использования некоторых устройств предусмотрена в программе функционирования.

Некоторые проверки выполняются автоматически, для других необходимо ручное управление контролируемых компонентов; для перехода к следующей проверке нажмите кнопку  .

Контролируемыми устройствами являются:

Клавиатура (Keypad)

Нажмите кнопку, запрашиваемую на дисплее; в случае ее надлежащего функционирования появится запрос для нажатия следующей кнопки.

Температура (“Temperature”)

Отображается значение температуры, определяемое датчиком.

В случае отсоединения отображается значение -11,0.

В случае короткого замыкания отображается значение 41,0.

Для перехода к следующей проверке нажмите кнопку  .

Зуммер (“Buzzer”)

Вы услышите ряд звуков.

Компрессор (“Compressor”)

Активация и деактивация компрессора выполняется с помощью кнопок  и  .

Варианты выбора (“Selections”)

Последовательно активируются все варианты выбора.

Фотоэлементы (“Photocells”)

В случае наличия устройства, определяющего прохождение продуктов, проверяется считывание и прерывание светового пучка.

Блокировка отделения выдачи (“Disp. compt. lock”)

В случае наличия устройства, блокирующего отделение выдачи при открывании, блокировка открывания отделения выполняется с помощью кнопок  и  .

MACHINE INFORMATION (СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОМАТЕ)

Автомат имеет возможность запоминания нескольких кодов, которые будут идентифицировать его при извлечении статистических данных.

Можно сохранить следующие коды:

- 6-значный код оператора;
- 8-значный код торгового автомата.

INSTALLATION DATE (ДАТА УСТАНОВКИ)

Эта функция используется для сохранения текущей даты системы как даты установки (если она установлена правильно).

Эта дата печатается при получении статистики.

MACHINE CODE (КОД АВТОМАТА)

При отображении функции “Machine code” («Код автомата») возможно изменение восьмизначного цифрового кода, идентифицирующего данный автомат (по умолчанию задано значение 0)

OPERATOR CODE (КОД ОПЕРАТОРА)

При отображении функции “Operator code” («Код оператора») возможно изменение шестизначного цифрового кода, идентифицирующего группы автоматов (по умолчанию задано значение 0)

EVADTS CODES (КОДЫ EVADTS)

Протокол коммуникации EVADTS (Система передачи данных европейской ассоциации вендинга) имеет два кода для идентификации автомата и опознавания терминала передачи данных.

PASS CODE (ПАРОЛЬ)

Это четырехзначный буквенно-числовой код (0-9; A-F), который должен совпадать с одним из терминалов передачи данных для разрешения его идентификации.

Нажмите кнопку подтверждения  , и на дисплее появится код «0000», независимо от фактического значения; затем нажмите кнопку корректировки  , и первая цифра начнет мигать. С помощью кнопок прокрутки вы можете изменить значение (во время изменения значение становится видимым). Нажмите кнопку подтверждения  , и следующая цифра начнет мигать.

После изменения четвертой цифры нажмите кнопку подтверждения  ; значение сохранится, а на дисплее снова появится код «0000».

SECURITY CODE (КОД БЕЗОПАСНОСТИ)

Это еще один буквенно-числовой код для взаимного узнавания между автоматом и терминалом EVADTS.

Программирование выполняется так же, как и в коде «Пароль».

CONNECTION (СОЕДИНЕНИЕ)

С помощью данной функции автомат переходит в режим ожидания для подключения, чтобы выбрать данные.

EVADTS CONNECTION (СОЕДИНЕНИЕ EVADTS)

При активации данной функции автомат ожидает соединения с устройством для получения статистических данных EVADTS.

INITIALISING (ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ)

При отображении функции “Initialise” («Инициализация») торговый автомат можно инициализировать, выбрав страну (“country”), (рассматриваемую как тип конфигурации) и язык; при этом восстанавливаются все соответствующие данные по умолчанию.

Эта функция используется в случае ошибки данных памяти или при замене или обновлении версии программного обеспечения.

Все статистические сведения будут удалены.

После нажатия кнопки подтверждения запрашиваются страна и язык, поэтому отображается сообщение “Confirm?” («Подтвердить?»). При повторном нажатии кнопки подтверждения на несколько секунд появится сообщение “Working” («Выполнение»).

Глава 3 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Целостность торгового автомата и его соответствие действующим правилам и положениям для систем такого рода должны проверяться квалифицированным персоналом не реже одного раза в год.

Перед выполнением каких-либо операций по обслуживанию автомата, требующих снятия его компонентов, автомат необходимо отключать от сети.

Описанные ниже операции должны производиться только квалифицированным персоналом, имеющим определенные знания о работе автомата с точки зрения электробезопасности и охраны здоровья.

Главный сетевой выключатель находится в правой верхней части (рис. 5) внутри автомата. Внутри автомата остаются подключенными к источнику электропитания только компоненты, защищенные крышками и имеющие таблички с предупреждением "Disconnect the power before removing the protective cover" («Прежде чем снять защитную крышку, отключите электропитание»).
Перед снятием защитных крышек необходимо отключить внешний выключатель.

PRINTED BOARD FUNCTIONS

AND INDICATOR LAMPS (ФУНКЦИИ ПЕЧАТНОЙ ПЛАТЫ И ИНДИКАТОРНЫЕ ЛАМПЫ)

Плата ЦП (блок центрального процессора) осуществляет контроль всех пользователей, установленных для максимальной конфигурации, и обрабатывает входные сигналы, поступающие с датчиков системы охлаждения.

Плата имеет также несколько индикаторных лампочек, которые во время работы автомата осуществляют индикацию следующих данных:

- Зеленый светодиод (3): мигает во время нормальной работы платы центрального процессора;
- Желтый светодиод (4): ярко горит при наличии постоянного тока с напряжением 5 В;
- Красный светодиод (16): ярко горит при любом сбросе программного обеспечения.

SOFTWARE UPDATE (ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ)

Автомат оснащен флеш СППЗУ, которое можно обновить электронным способом. С помощью специальной программы и подходящей системы (ПК или аналог) программа автомата может быть обновлена без замены СППЗУ.

Предупреждение!

При загрузке программного обеспечения рекомендуется отсоединить соединители двигателя от платы ЦП (J1 и J2)

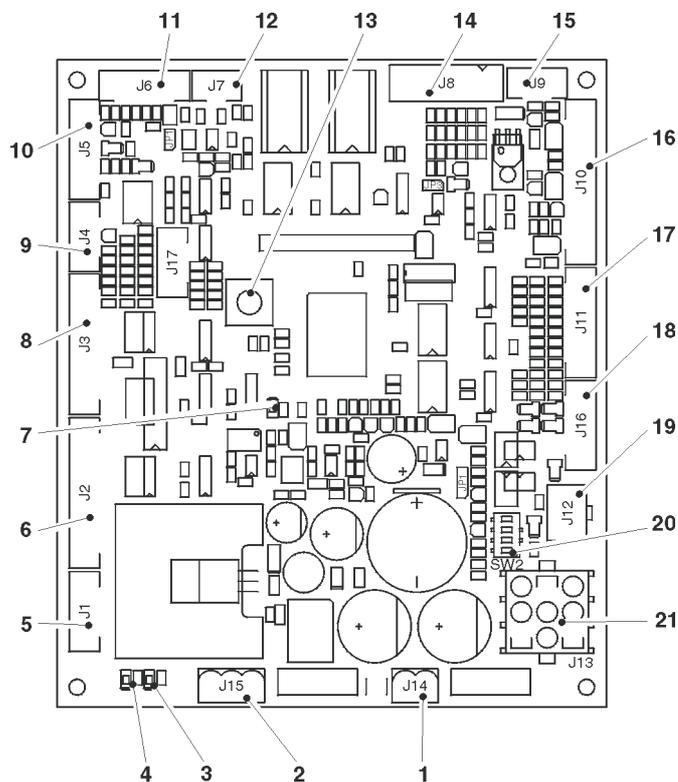


Рис. 20

- 1 J14 не используется
- 2 J15 Источник питания платы
- 3 Зеленый светодиод: работа (DL2)
- 4 Желтый светодиод: 5 В постоянный ток (DL1)
- 5 Подключение J1 для блокировки отделения выдачи
- 6 J2 контроль двигателей спирали
- 7 Красный светодиод: сброс ЦПУ (DL3)
- 8 J3 Входы/выход
- 9 J4 не используется
- 10 J5 RS232
- 11 J6 Фотоэлементы
- 12 J7 шина Can-Bus
- 13 Кнопка не используется
- 14 J8 не используется
- 15 J9 датчик NTC
- 16 J10 не используется
- 17 J11 не используется
- 18 J16 не используется
- 19 J12 не используется
- 20 Minidips не используется
- 21 J13 не используется

КОНФИГУРАЦИЯ ЛОТКОВ

РАЗДЕЛИТЕЛИ ПРОДУКТОВ

Разделители используются при загрузке "узких" продуктов. Разделители предназначены для удерживания продуктов без их блокировки в направлении правой стороны отделения так, чтобы они оставались в вертикальном положении. В зависимости от типа продуктов нужно оценить, какую сторону скобок удобнее использовать (длинную или короткую) и какую из пяти регулировочных прорезей применить для их присоединения. Переместите разделитель вперед, чтобы закрыть пространство, и протолкните его назад, чтобы открыть. Между разделителем и продуктом должно быть пространство не менее 3 мм.

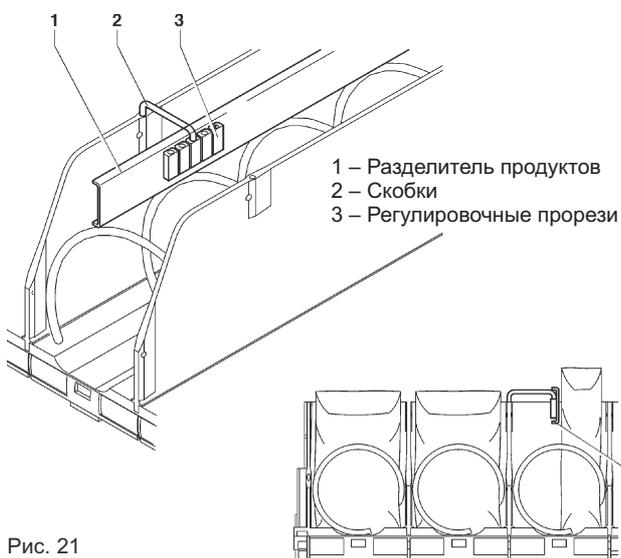


Рис. 21

ВЫБРАСЫВАТЕЛЬ ПРОДУКТОВ

Выбрасыватели (правый и левый) должны использоваться для продуктов, упакованных в пакеты, например чипсов и т.п. Так как они прикреплены в конце спирали, они проталкивают продукты дальше наружу. При необходимости выбрасыватель можно передвинуть вдоль провода спирали, чтобы поместить его в более подходящем месте в соответствии с выдаваемым продуктом.

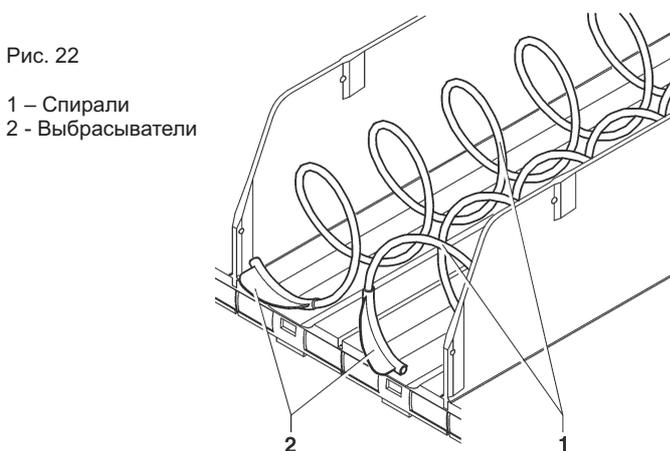


Рис. 22

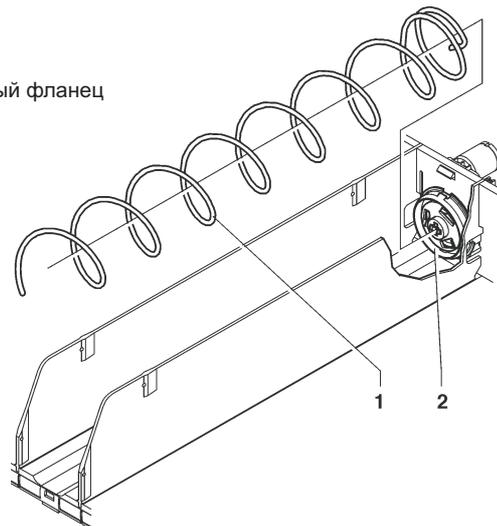
ЗАМЕНА СПИРАЛЕЙ

Чтобы изменить количество и установку держателей продуктов необходимо выполнить следующие действия:

- Выньте соответствующий лоток.
- Поверните спираль в направлении, противоположном вращению выброса, удерживая фланец пластмассовой опоры, чтобы отделить две части и установить другую спираль.
- Установите новое спиральное устройство, выполняя действия в обратном порядке, и убедитесь в его правильном размещении

Рис.23

- 1 – Спирали
- 2 – Пластмассовый фланец

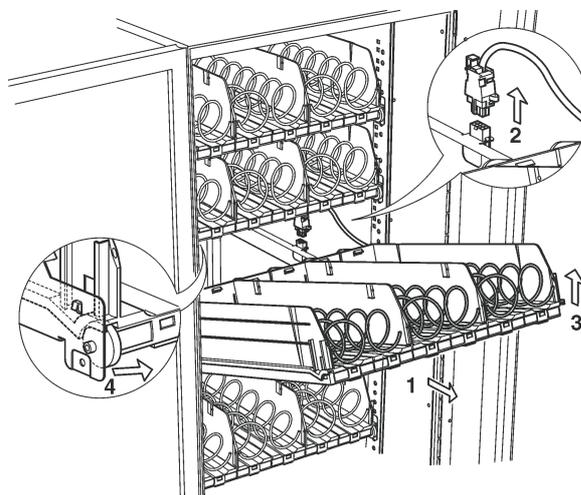


УДАЛЕНИЕ ЛОТКОВ

Чтобы заменить лотки, выполните следующие действия:

- Выдвиньте лоток, который следует заменить;
- Отсоедините от лотка электрический разъем;
- Поднимите лоток, чтобы разблокировать направляющий желобок.
- Установите новый лоток, выполнив действия в обратном порядке.

Рис. 24



ИЗМЕНЕНИЕ КОЛИЧЕСТВА ЛОТКОВ

Торговые автоматы поставляются в комплекте с 4 лотками. Однако можно изменить количество лотков на 3, выполнив следующие действия:

- Отключите вилку от источника электроэнергии.
- Выньте все лотки из автомата.
- Переместите направляющие (см. рис. 25), расположенные на боковых опорах, за исключением первых в нижней части, которые должны оставаться в прежнем положении.
- Выполните те же действия для разъемов, расположенных внизу шкафа.
- Удалите пару направляющих, которые не будут использоваться.
- Установите 3 лотка, убедившись в правильности установки разъемов.
- Закрепите снятые кабели, чтобы они не мешали движению других лотков и спиралей.
- Перепрограммируйте автомат.

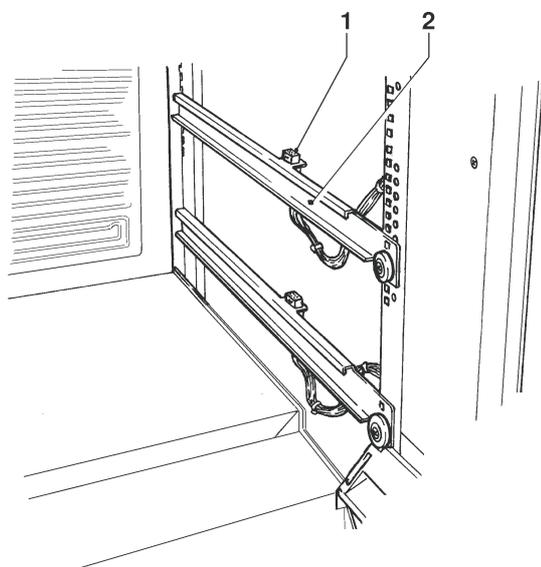


Рис. 25

- 1 – Разъем лотка
- 2 – Направляющая лотка

ИЗМЕНЕНИЕ КОНФИГУРАЦИИ ЛОТКА

Конфигурация спиралей на каждом лотке может быть изменена. Чтобы перейти от двух вариантов выбора с одинарными спиральями к одному варианту с двойными спиральями, выполните следующие действия:

- Извлеките лоток, подлежащий изменению.
- Извлеките центральную стенку, толкнув ее назад и затем подняв.
- Снимите спиральи и фланцы с двух двигателей.
- Отсоедините кабель от левого двигателя и снимите двигатель с лотка. Вставьте на его место втулку и шпильку.
- Установите правую и левую спиральи с использованием той же прорези в новые фланцы (правая и левая идентичны), подогнав с помощью зубчатого колеса. Затем присоедините правую спираль к двигателю, оставшемуся на лотке, а левую - к ранее установленным втулкам. Два зубчатых колеса должны зацепиться.
- Снимите ценники и держатели продуктов, которые больше не используются, и при необходимости обновите ценники, которые будут использоваться.
- Запрограммируйте новые варианты выбора с использованием нужной цены.
- Проверьте измененные варианты, чтобы убедиться в их правильной работе.

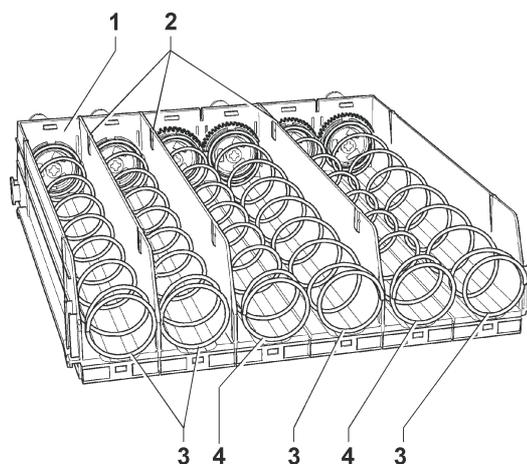


Рис. 26

- 1 – Лоток
- 2 – Подвижные стенки
- 3 – Правосторонняя спираль
- 4 – Левосторонняя спираль

ВАЖНО!

Номера вариантов выбора образуются из двух цифр; первая цифра относится к номеру лотка, отсчитываемому сверху (1-6), вторая относится к номеру спирали, отсчитываемому слева (0-5).

Номер варианта выбора, к которому подключается двигатель, будет, таким образом, состоять из номера лотка и номера кода провода.

ОТДЕЛЕНИЕ ВЫДАЧИ

ДЕМОНТАЖ

- Отключите автомат от сети;
- Откройте дверцу и снимите два винта, удерживающие раму;
- Снимите первый лоток, откройте створку и снимите винты, крепящие отделение;
- Поднимите отделение и снимите его с фиксированных концов на основании, извлеките его вместе с прибором защиты от кражи, избегая контакта с дефлекторами и квадратными разъемами для крепления рамы.

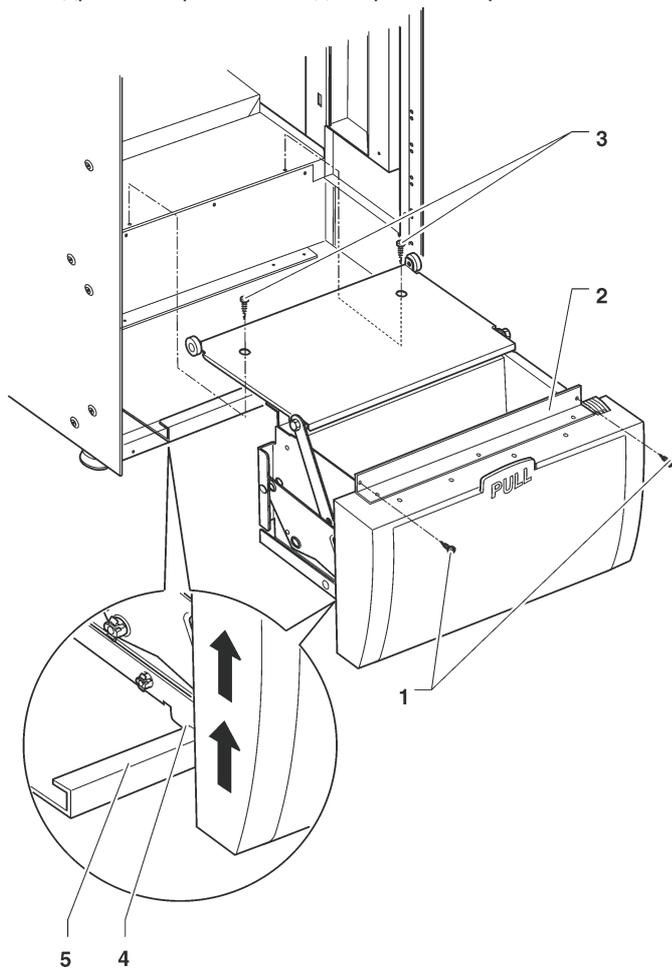


Рис. 27

1. Винты крепления рамы
2. Рама крепления отделения
3. Винты, крепящие заднюю панель отделения
4. Фиксированный конец
5. Основание

ЗАМЕНА ПРОКЛАДКИ

- Снимите отделение способом, описанным в предыдущем параграфе;
- Извлеките прибор защиты от кражи, сняв два опорных винта;
- Снимите зажимы на задней части и на заслонке.

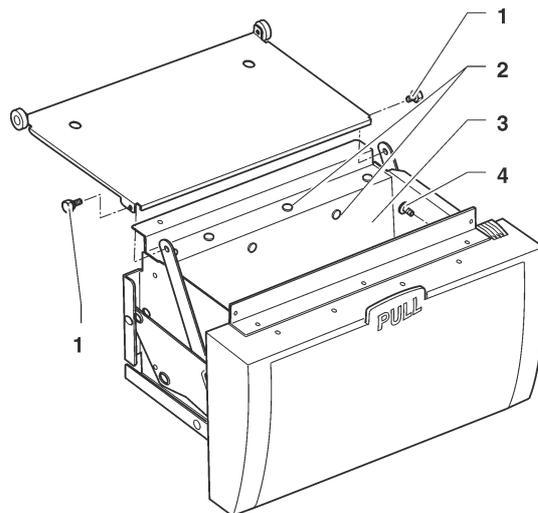


Рис. 28

1. Опорные винты
2. Задние крепежные зажимы прокладки
3. Прокладка
4. Передние крепежные зажимы прокладки

БЛОК ПИТАНИЯ

Сетевой предохранитель расположен на задней панели автомата рядом с терминалом, обслуживающим линейные кабели.

При замене любых предохранителей питающий кабель необходимо отключить от сети.

Для доступа внутрь блока электропитания, извлеките отделение выдачи продукта и отделение охлаждения и снимите крышку платы ЦП.

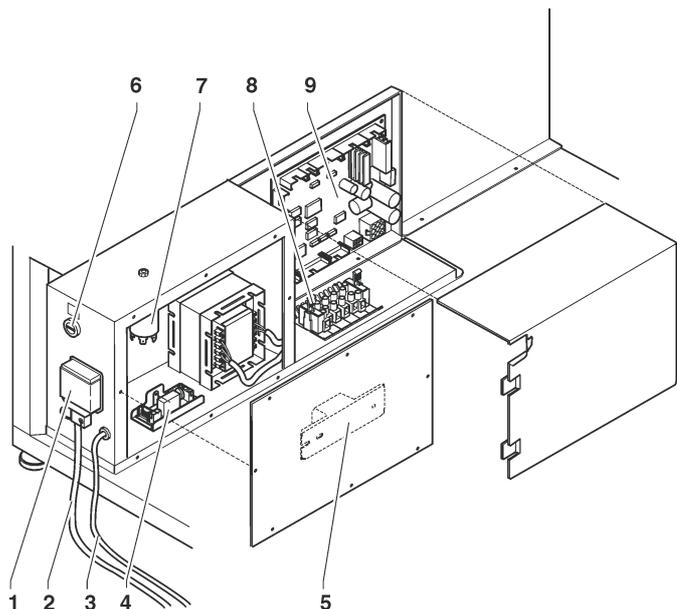


Рис. 29

- 1 Терминал, обслуживающий линейный кабель
- 2 Линейный кабель
- 3 Соединительный кабель шины Can bus
- 4 Плата реле
- 5 Пускорегулирующая аппаратура
- 6 Линейный предохранитель
- 7 Подавитель радиопомех
- 8 Предохранитель трансформатора
- 9 Плата ЦП

ДОСТУП К ОХЛАЖДАЮЩЕМУ УСТРОЙСТВУ

Каждые 6 месяцев необходимо чистить вентиляционные решетки системы охлаждения с помощью пылесоса.

Если по какой-либо причине требуется доступ к охлаждающему устройству из автомата, необходимо выполнить следующие действия:

- отсоедините автомат от сети;
- извлеките все лотки;
- снимите заднюю крышку;
- отсоедините разъемы на блоке охлаждения и вентиляторе конденсатора;
- снимите вентилятор конденсатора;
- отвинтите винты вентилятора испарителя и откройте зажим датчика;
- Для повторной сборки выполните все действия в обратном порядке.

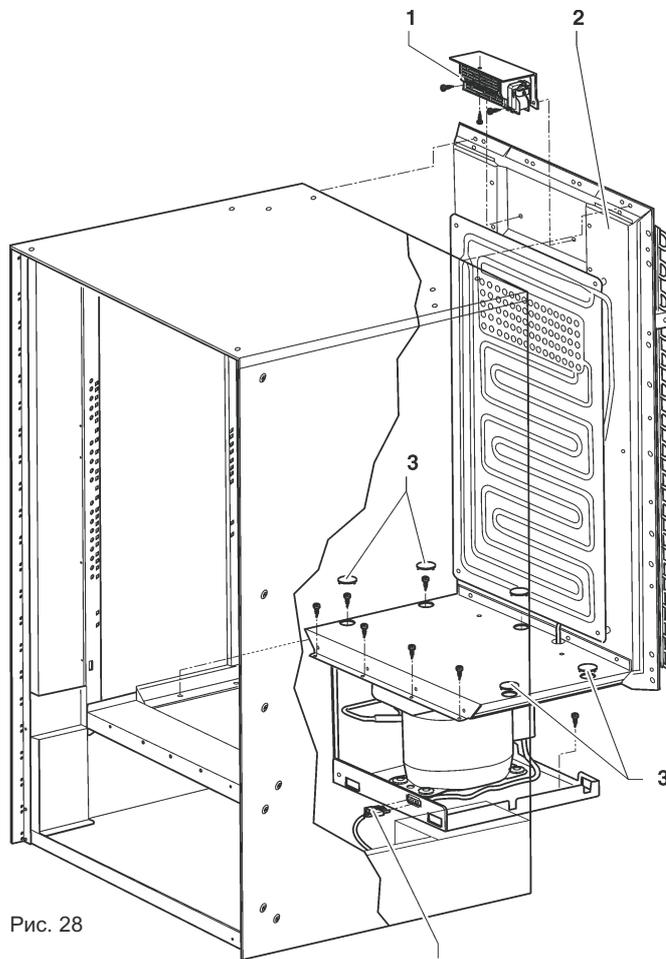
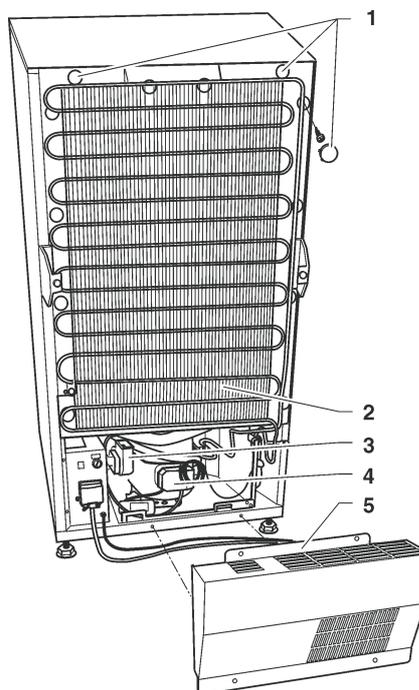


Рис. 28

1. Вентилятор
2. Опора блока охлаждения
3. Заглушки крепежных винтов
4. Проводка блока охлаждения

Рис. 29

1. Заглушки крепежных винтов
2. Конденсатор
3. Вентилятор конденсатора
4. Компрессор
5. Крышка компрессора



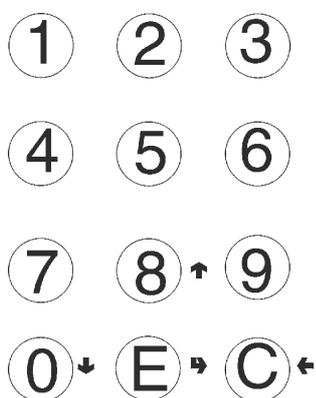
Обзор меню «Программирование»

Автомат может работать в трех различных режимах:

- **normal use** (нормальная эксплуатация);
- **filler menu** (меню наполнения);
- **technician menu** (меню специалиста).

Функции отображения и клавиатуры, установленные на ведущем автомате, изменяются в зависимости от режимы работы и описаны в соответствующем руководстве.

При доступе в режим программирования, автомат перейдет в режим Filler Menu (Меню наполнения). Для перемещения по меню используйте клавиши, показанные ниже.



Клавиши прокрутки вверх и вниз (↑) и (↓):

Клавиши «вверх» и «вниз» используются для перехода между пунктами меню на одном уровне в режиме программирования и изменения активного статуса и цифровых значений функций.

Клавиша подтверждения/ввода (↵)

Клавиша подтверждения/ввода используется для перехода из меню в меню более низкого уровня или для подтверждения введенных или измененных данных.

Клавиша выхода (←):

Клавиша выхода используется для возврата в меню более высокого уровня или выхода из поля изменения функции. Если Вы находитесь в меню самого высокого уровня, нажатие данной клавиши осуществляет переход из меню Technician в меню Filler и наоборот.

1 – СТАТИСТИКА

1.1 – ПЕЧАТЬ СТАТИСТИКИ

1.1.1 – ЧАСТИЧНАЯ ПЕЧАТЬ

1.1.1.1 – СЧЕТЧИК ВАРИАНТОВ ВЫБОРА

1.1.1.2 – СЧЕТЧИК ИНТЕРВАЛОВ

1.1.1.3 – СЧЕТЧИК ОТКАЗОВ

1.1.1.4 – ПЕЧАТЬ ОШИБОК ФОТОЭЛЕМЕНТОВ

1.1.1.5 – ПЕЧАТЬ ОШИБОК ДВИГАТЕЛЯ

1.1.2 – ПЕЧАТЬ ВСЕХ ДАННЫХ

1.2 – ПЕЧАТЬ ОТНОСИТЕЛЬНОЙ СТАТИСТИКИ

1.2.1 - ЧАСТИЧНАЯ ПЕЧАТЬ

1.2.1.1 – СЧЕТЧИК ВАРИАНТОВ ВЫБОРА

1.2.1.2 – СЧЕТЧИК ИНТЕРВАЛОВ

1.2.1.3 – СЧЕТЧИК ОТКАЗОВ

1.2.1.4 – ПЕЧАТЬ ОШИБОК ФОТОЭЛЕМЕНТОВ

1.2.1.5 – ПЕЧАТЬ ОШИБОК ДВИГАТЕЛЯ

1.2.2 - ПЕЧАТЬ ВСЕХ ДАННЫХ

1.3 - ОТОБРАЖЕНИЕ СТАТИСТИКИ

1.3.1 - ОТОБРАЖЕНИЕ СЧЕТЧИКА ВАРИАНТОВ ВЫБОРА

1.3.1.1 - СЧЕТЧИК X S. SEL.

1.3.1.2 - ОТОБРАЖЕНИЕ ОБЩИХ ДАННЫХ СЧЕТЧИКОВ

1.3.2 - СЧЕТЧИК ИНТЕРВАЛОВ ВЫДАЧИ

1.3.3 - СЧЕТЧИК ОШИБОК

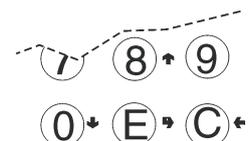
1.3.4 - ОТОБРАЖЕНИЕ МОНЕТНОГО МЕХАНИЗМА

1.3.5 - СЧЕТЧИК ОШИБОК ФОТОЭЛЕМЕНТОВ

1.3.6 - СЧЕТЧИК ОШИБОК ДВИГАТЕЛЯ

⓪ СЛЕДУЮЩАЯ ФУНКЦИЯ/
УМЕНЬШИТЬ ЗНАЧЕНИЕ (-1) Ⓢ ПРЕДЫДУЩАЯ ФУНКЦИЯ/
УВЕЛИЧИТЬ ЗНАЧЕНИЕ (+1)

ⓔ ПОДТВЕРДИТЬ ЗНАЧЕНИЯ/
ФУНКЦИЯ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ⓐ УДАЛИТЬ ЗНАЧЕНИЯ/
ФУНКЦИЯ ВЫХОДА



ОБЗОР FILLER MENU (МЕНЮ НАПОЛНЕНИЯ)

1.4 - ОТОБРАЖЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНОЙ СТАТИСТИКИ

1.4.1 - ОТОБРАЖЕНИЕ СЧЕТЧИКА ВАРИАНТОВ ВЫБОРА

1.4.1.1 - СЧЕТЧИК X S. SEL.

1.4.1.2 - ОТОБРАЖЕНИЕ ОБЩИХ ДАННЫХ СЧЕТЧИКОВ

1.4.2 - СЧЕТЧИК ИНТЕРВАЛОВ ВЫДАЧИ

1.4.3 - СЧЕТЧИК ОШИБОК

1.4.4 - ОТОБРАЖЕНИЕ МОНЕТНОГО МЕХАНИЗМА

1.5 - УДАЛЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНОЙ СТАТИСТИКИ

1.5.1 - ЧАСТИЧНЫЙ СБРОС

1.5.1.1 - СБРОС СЧЕТЧИКА ВАРИАНТОВ ВЫБОРА

1.5.1.2 - СЧЕТЧИК ОШИБОК

1.5.1.3 – СБРОС ОШИБОК ФОТОЭЛЕМЕНТА

1.5.1.4 - ОТМЕНА СЧЕТЧИКА ОШИБОК ДВИГАТЕЛЯ

1.5.2 - СБРОС ВСЕХ ДАННЫХ

2 - ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ЦЕНА

2.1- ЦЕНОВОЙ ДИАПАЗОН 0

2.2- ЦЕНОВОЙ ДИАПАЗОН 1

2.3- ЦЕНОВОЙ ДИАПАЗОН 2

2.4- ЦЕНОВОЙ ДИАПАЗОН 3

2.5- ЦЕНОВОЙ ДИАПАЗОН 4

3 - СПЕЦИАЛЬНЫЙ ВЫБОР

3.1 – ФАКТИЧЕСКИЙ ВЫБОР

3.2 – ВОЗВРАТ ФАКТИЧЕСКОЙ ЦЕНЫ

3.3 – ВЫБОР ДВУХ ДВИГАТЕЛЕЙ

3.4 – ПАРАМЕТРЫ ФОТОЭЛЕМЕНТА

3.4.1 –УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

3.4.2 – ВОЗВРАТ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ

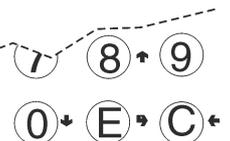
3.4.3 – ОПУСТОШЕНИЕ ТОРГОВОГО КОНТЕЙНЕРА

⓪ СЛЕДУЮЩАЯ ФУНКЦИЯ/
УМЕНЬШИТЬ ЗНАЧЕНИЕ (-1)

Ⓢ ПРЕДЫДУЩАЯ ФУНКЦИЯ/
УВЕЛИЧИТЬ ЗНАЧЕНИЕ (+1)

Ⓔ ПОДТВЕРДИТЬ ЗНАЧЕНИЯ/
ФУНКЦИЯ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ

Ⓒ УДАЛИТЬ ЗНАЧЕНИЯ/
ФУНКЦИЯ ВЫХОДА



ОБЗОР FILLER MENU (МЕНЮ НАПОЛНЕНИЯ)

4 - ТЕСТ

4.1 – ВЫБОР ТЕСТА

4.2 – ТЕСТИРОВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

4.3 – АВТОМАТИЧЕСКОЕ ТЕСТИРОВАНИЕ

5 - GSM

5.1 - УСТАНОВКА СЧЕТЧИКА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ОПОВЕЩЕНИЯ

6 - EVADTS

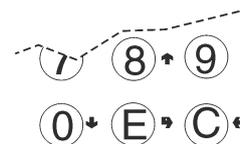
6.1 – СОЕДИНЕНИЕ

⓪ СЛЕДУЮЩАЯ ФУНКЦИЯ/
УМЕНЬШИТЬ ЗНАЧЕНИЕ (-1)

Ⓢ ПРЕДЫДУЩАЯ ФУНКЦИЯ/
УВЕЛИЧИТЬ ЗНАЧЕНИЕ (+1)

ⓔ ПОДТВЕРДИТЬ ЗНАЧЕНИЯ/
ФУНКЦИЯ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ

ⓐ УДАЛИТЬ ЗНАЧЕНИЯ/
ФУНКЦИЯ ВЫХОДА



ОБЗОР TECHNICIAN MENU (МЕНЮ СПЕЦИАЛИСТ)

1 - НЕИСПРАВНОСТИ

- 1.1 – СЧИТЫВАНИЕ ОШИБОК
- 1.2 – СБРОС ОШИБОК
- 1.3 – НЕИСПРАВНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ
- 1.4 – СТАТУС ДВИГАТЕЛЯ
- 1.5 – СБРОС НЕИСПРАВНОСТЕЙ ДВИГАТЕЛЯ.

2 – ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ПАРАМЕТРЫ

2.1 НАЛИЧНЫЕ

2.1.1. ЦЕНЫ

2.1.1.1 ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ЦЕНА

- 2.1.1.1.1 - ЦЕНОВОЙ ДИАПАЗОН 0
- 2. 1.1.1.2- ЦЕНОВОЙ ДИАПАЗОН 1
- 2. 1.1.1.3- ЦЕНОВОЙ ДИАПАЗОН 2
- 2. 1.1.1.4- ЦЕНОВОЙ ДИАПАЗОН 3
- 2. 1.1.1.5- ЦЕНОВОЙ ДИАПАЗОН 4

2.1.1.2 – ГЛОБАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ

- 2.1.1.2.1 - ЦЕНОВОЙ ДИАПАЗОН 0
- 2. 1.1.2.2- ЦЕНОВОЙ ДИАПАЗОН 1
- 2. 1.1.2.3- ЦЕНОВОЙ ДИАПАЗОН 2
- 2. 1.1.2.4- ЦЕНОВОЙ ДИАПАЗОН 3
- 2. 1.1.2.5- ЦЕНОВОЙ ДИАПАЗОН 4

2.1.1.3 - РАСПИСАНИЕ

- 2.1.1.3.1. – УСТАНОВИТЬ ВРЕМЯ И ДАТУ
- 2.1.1.3.2 – ВРЕМЕННОЙ ИНТЕРВАЛ 1
- 2.1.1.3.3 - ВРЕМЕННОЙ ИНТЕРВАЛ 2
- 2.1.1.3.4 - ВРЕМЕННОЙ ИНТЕРВАЛ 3
- 2.1.1.3.5 - ВРЕМЕННОЙ ИНТЕРВАЛ 4

2.1.2 – ВЕДУЩИЙ ВЕДОМЫЙ

- 2.1.2.1 – ИЗМЕНИТЬ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО
- 2.1.2.2.- УДЕРЖАНИЕ ЦЕНЫ ВЕДОМОГО
- 2.1.2.3. КОМБИНИРОВАННЫЕ ВЫБОРЫ

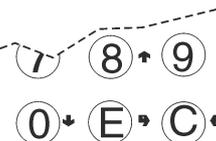
2.1.3 ДЕСЯТИЧНЫЙ ЗНАК

⓪ СЛЕДУЮЩАЯ ФУНКЦИЯ/
УМЕНЬШИТЬ ЗНАЧЕНИЕ (-1)

Ⓢ ПРЕДЫДУЩАЯ ФУНКЦИЯ/
УВЕЛИЧИТЬ ЗНАЧЕНИЕ (+1)

Ⓔ ПОДТВЕРДИТЬ ЗНАЧЕНИЯ/
ФУНКЦИЯ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ

Ⓒ УДАЛИТЬ ЗНАЧЕНИЯ/
ФУНКЦИЯ ВЫХОДА



2.2 – СПИРАЛИ/ВЫБОР

2.2.1 – ПАРАМЕТРЫ СПИРАЛИ

- 2.2.1.1 – КОНФИГУРАЦИЯ АВТОМАТА
- 2.2.1.2 – ФАКТИЧЕСКИЙ ВЫБОР
- 2.2.1.3 – ВОЗВРАТ ФАКТИЧЕСКОЙ ЦЕНЫ
- 2.2.1.4 – ВЫБОР ДВУХ ДВИГАТЕЛЕЙ
- 2.2.1.5 – ВЫБОР ВРАЩЕНИЯ
- 2.2.1.6 – КОД ПРОДУКТА

2.2.2 – ПАРАМЕТРЫ ФОТОЭЛЕМЕНТА

- 2.2.2.1 – УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ
- 2.2.2.2 – ВОЗВРАТ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ
- 2.2.2.3 – ОПУСТОШЕНИЕ ТОРГОВОГО КОНТЕЙНЕРА

2.3 ПАРАМЕТРЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

- 2.3.1 – ТЕМПЕРАТУРА
- 2.3.2 – РАЗМОРОЗКА
- 2.3.3 – АКТИВАЦИЯ БЛОКА ОХЛАЖДЕНИЯ

2.4 ОТОБРАЖЕНИЕ

- 2.4.1 ЯЗЫК
- 2.4.2 ПЕРСОНАЛЬНЫЕ СТРОКИ
 - 2.4.2.1 АКТИВАЦИЯ ПЕРСОНАЛЬНЫХ СТРОК
 - 2.4.2.2. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПЕРСОНАЛЬНЫХ СТРОК

2.5 ПРОЧЕЕ

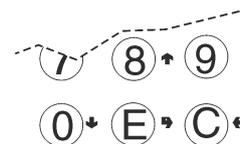
- 2.5.1 УСТАНОВКА ПАРОЛЯ
- 2.5.2 ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ
- 2.5.3 МАСКА МЕНЮ НАПОЛНЕНИЯ

⓪ СЛЕДУЮЩАЯ ФУНКЦИЯ/
УМЕНЬШИТЬ ЗНАЧЕНИЕ (-1)

Ⓢ ПРЕДЫДУЩАЯ ФУНКЦИЯ/
УВЕЛИЧИТЬ ЗНАЧЕНИЕ (+1)

Ⓔ ПОДТВЕРДИТЬ ЗНАЧЕНИЯ/
ФУНКЦИЯ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ

Ⓒ УДАЛИТЬ ЗНАЧЕНИЯ/
ФУНКЦИЯ ВЫХОДА



3 - СТАТИСТИКА

3.1 – ОТОБРАЖЕНИЕ СТАТИСТИКИ

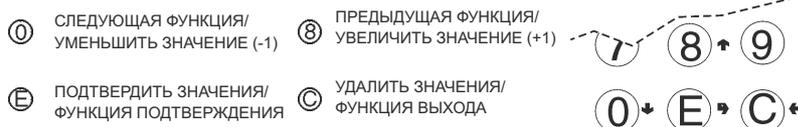
- 3.1.1 – ОТОБРАЖЕНИЕ СЧЕТЧИКОВ ВЫБОРА
 - 3.1.1.1 – ОТОБРАЖЕНИЕ СЧЕТЧИКА X S
 - 3.1.1.2 – ОТОБРАЖЕНИЕ ОБЩИХ ДАННЫХ СЧЕТЧИКА
- 3.1.2. ОТОБРАЖЕНИЕ СЧЕТЧИКА ДИАПАЗОНОВ
- 3.1.3 СЧЕТЧИК НЕИСПРАВНОСТЕЙ
- 3.1.4 ОТОБРАЖЕНИЕ СЧЕТЧИКА МОНЕТНОГО МЕХАНИЗМА
- 3.1.5 СЧЕТЧИК ОШИБОК ФОТОЭЛЕМЕНТА
- 3.1.6. СЧЕТЧИК ОШИБОК ДВИГАТЕЛЯ

3.2 - СБРОС СТАТИСТИКИ

- 3.2.1 – ЧАСТИЧНЫЙ СБРОС
 - 3.2.1.1 – СБРОС СЧЕТЧИКА ВАРИАНТОВ ВЫБОРА
 - 3.2.1.2 – СБРОС СЧЕТЧИКА ОШИБОК
 - 3.2.1.3 – ОТМЕНА СЧЕТЧИКА ОШИБОК ФОТОЭЛЕМЕНТА
 - 3.2.1.4 - ОТМЕНА СЧЕТЧИКА ОШИБОК ДВИГАТЕЛЯ
- 3.2.2 – ОБЩИЙ СБРОС

3.3 – ПРОСМОТР ОТНОСИТЕЛЬНОЙ СТАТИСТИКИ

- 3.3.1 – ОТОБРАЖЕНИЕ СЧЕТЧИКОВ ВЫБОРА
 - 3.3.1.1 – ОТОБРАЖЕНИЕ СЧЕТЧИКА X S
 - 3.3.1.2 – ОТОБРАЖЕНИЕ ОБЩИХ ДАННЫХ СЧЕТЧИКА
- 3.1.2. ОТОБРАЖЕНИЕ СЧЕТЧИКА ДИАПАЗОНОВ
- 3.1.3 СЧЕТКИК НЕИСПРАВНОСТЕЙ
- 3.1.4 ОТОБРАЖЕНИЕ СЧЕТЧИКА МОНЕТНОГО МЕХАНИЗМА
- 3.1.5 СЧЕТЧИК ОШИБОК ФОТОЭЛЕМЕНТА
- 3.1.6. СЧЕТЧИК ОШИБОК ДВИГАТЕЛЯ



ОБЗОР TECHNICIAN MENU (МЕНЮ СПЕЦИАЛИСТ)

3.4 - СБРОС СТАТИСТИКИ

3.4.1 – ЧАСТИЧНЫЙ СБРОС

3.4.1.1 – СБРОС СЧЕТЧИКА ВАРИАНТОВ ВЫБОРА

3.4.1.2 – СБРОС СЧЕТЧИКА ОШИБОК

3.4.1.3 – ОТМЕНА СЧЕТЧИКА ОШИБОК ФОТОЭЛЕМЕНТА

3.4.1.4 - ОТМЕНА СЧЕТЧИКА ОШИБОК ДВИГАТЕЛЯ

3.2.2 – ОБЩИЙ СБРОС

3.5 – ОТОБРАЗИТЬ ЗАПУСК

3.6 – ПЕЧАТЬ СТАТИСТИКИ

3.6.1 – ЧАСТИЧНАЯ ПЕЧАТЬ

3.6.1.1. СЧЕТЧИК ВАРИАНТОВ ВЫБОРА

3.6.1.2. СЧЕТЧИК ДИАПАЗОНОВ

3.6.1.3 СЧЕТЧИК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

3.6.1.4 ПЕЧАТЬ СЧЕТЧИКА ФОТОЭЛЕМЕНТА

3.6.1.5. ПЕЧАТЬ ОШИБОК ДВИГАТЕЛЯ

3.7 - ПЕЧАТЬ ОТНОСИТЕЛЬНОЙ СТАТИСТИКИ

3.7.1 – ЧАСТИЧНАЯ ПЕЧАТЬ

3.7.1.1. СЧЕТЧИК ВАРИАНТОВ ВЫБОРА

3.7.1.2. СЧЕТЧИК ДИАПАЗОНОВ

3.7.1.3 СЧЕТЧИК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

3.7.1.4 ПЕЧАТЬ СЧЕТЧИКА ФОТОЭЛЕМЕНТА

3.7.1.5. ПЕЧАТЬ ОШИБОК ДВИГАТЕЛЯ

3.7.2 – ОБЩАЯ ПЕЧАТЬ

4 - ТЕСТ

4.1 – ВЫБОР ТЕСТА

4.2 – ТЕСТИРОВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

4.3 – АВТОТЕСТИРОВАНИЕ

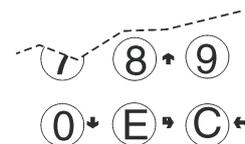
4.4 – ТЕМПЕРАТУРА ИСПЫТАНИЯ

4.4.1 – НАЧАТЬ ТЕСТИРОВАНИЕ

4.4.2 – ПЕЧАТЬ ТЕМПЕРАТУРЫ

⓪ СЛЕДУЮЩАЯ ФУНКЦИЯ/
УМЕНЬШИТЬ ЗНАЧЕНИЕ (-1) Ⓢ ПРЕДЫДУЩАЯ ФУНКЦИЯ/
УВЕЛИЧИТЬ ЗНАЧЕНИЕ (+1)

Ⓔ ПОДТВЕРДИТЬ ЗНАЧЕНИЯ/
ФУНКЦИЯ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ Ⓞ УДАЛИТЬ ЗНАЧЕНИЯ/
ФУНКЦИЯ ВЫХОДА



ОБЗОР TECHNICIAN MENU (МЕНЮ СПЕЦИАЛИСТ)

5 –ПРОЧЕЕ

5.1 – ДАННЫЕ ТОРГОВОГО АВТОМАТА

5.1.1 – ДАТА УСТАНОВКИ

5.1.2 – КОД ПРОГРАММИРОВАНИЯ АВТОМАТА

5.1.3 – ВВОДИМЫЙ РАБОЧИЙ КОД

5.2 – ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ БАЗЫ ДАННЫХ

5.3 - EVADS

5.2.1 – КОД ДОПУСКА

5.2.2 – КОД БЕЗОПАСНОСТИ

5.2.3 – СОЕДИНЕНИЕ

5.4 – ВЕРСИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

6 –GSM

6.1 – ПИН КОД GSM

6.2 – ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ GSM

6.2.1 – ПОРОГОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

6.2.2 – СБРОС СЧЕТЧИКА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

6.2.3 – ВЫБОР КОМБИНАЦИИ

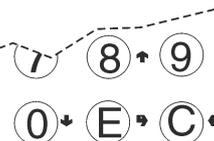
6.3 – НОМЕР ГРУППЫ

⓪ СЛЕДУЮЩАЯ ФУНКЦИЯ/
УМЕНЬШИТЬ ЗНАЧЕНИЕ (-1)

Ⓢ ПРЕДЫДУЩАЯ ФУНКЦИЯ/
УВЕЛИЧИТЬ ЗНАЧЕНИЕ (+1)

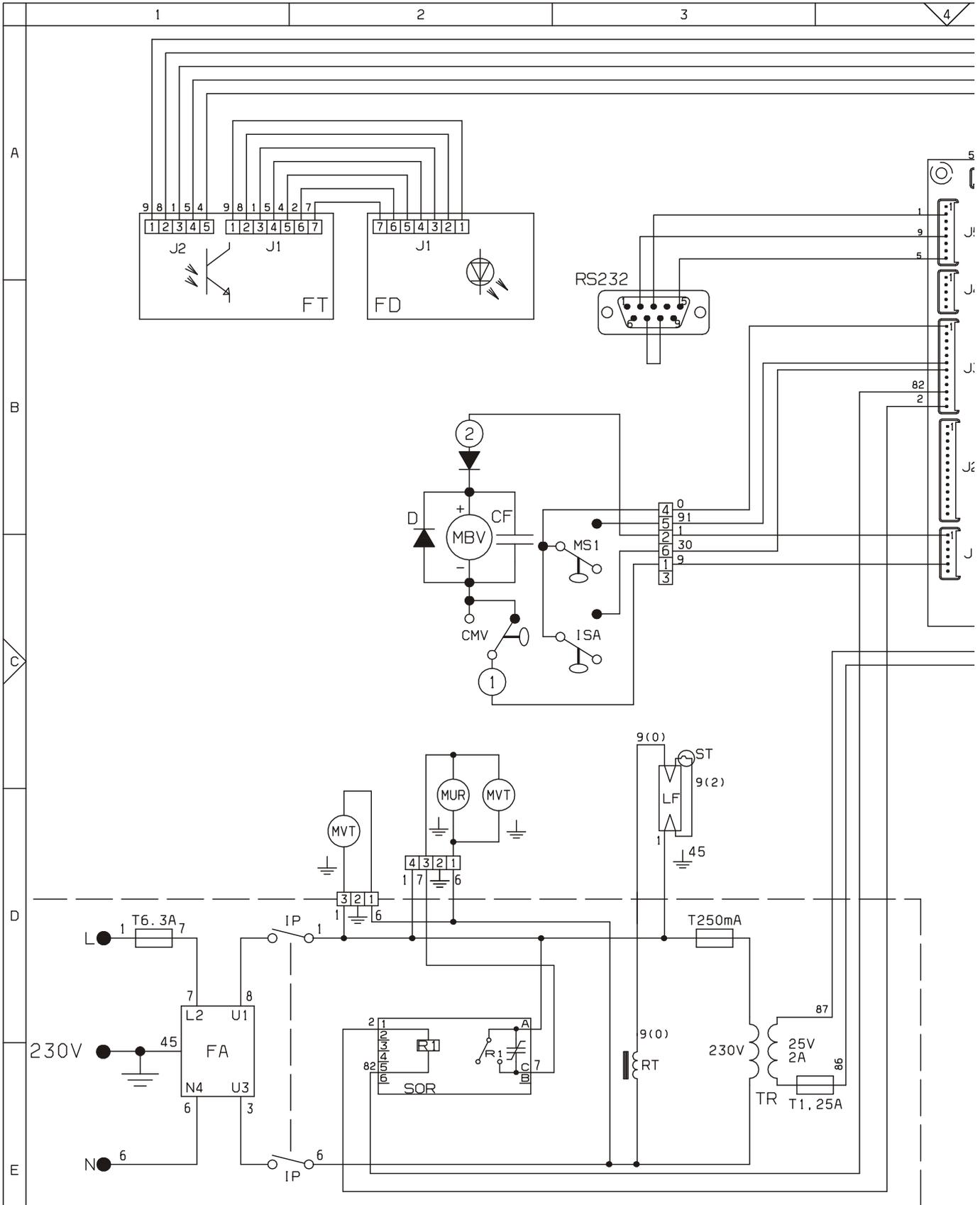
Ⓔ ПОДТВЕРДИТЬ ЗНАЧЕНИЯ/
ФУНКЦИЯ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ

Ⓒ УДАЛИТЬ ЗНАЧЕНИЯ/
ФУНКЦИЯ ВЫХОДА



ЭКСПЛИКАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ МОНТАЖНОЙ СХЕМЫ

ОБОЗНАЧЕНИЯ	НАИМЕНОВАНИЕ	ОБОЗНАЧЕНИЯ	НАИМЕНОВАНИЕ
CCB	РАЗЪЕМ ШИНЫ CAN-BUS	MBV	ДВИГАТЕЛЬ УСТРОЙСТВА БЛОКИРОВКИ ОТДЕЛЕНИЯ ВЫДАЧИ
CF	КОНДЕНСАТОР ФИЛЬТРА	MS1	ОТКИДНОЙ МИКРОВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОТДЕЛЕНИЯ ВЫДАЧИ
CM0-9	КУЛАЧОК ДВИГАТЕЛЯ ТОРГОВОГО АВТОМАТА	MUR	КОМПРЕССОР
CMV	КУЛАЧОК ДВИГАТЕЛЯ ОТДЕЛЕНИЯ ВЫДАЧИ	MVT	ВЕНТИЛЯТОР
D	ДИОД	NTC	ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ
FA	УСТРОЙСТВО ПОДАВЛЕНИЯ РАДИОПОМЕХ	RS232	ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЙ ПОРТ
FD	ФОТОДИОД	RT	ПУСКОРЕГУЛИРУЮЩАЯ АППАРАТУРА
FT	ФОТОТРАНЗИСТОР	SOR	ПЛАТА OUT/R
IP	ДВЕРНОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ	ST	ПУСКОВОЕ УСТРОЙСТВО
ISA	ОТКИДНОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ	SUC	ПЛАТА ЦП
LF	ЛАМПА	TR	ТРАНСФОРМАТОР
M1-...	ДВИГАТЕЛЬ ВЫПУСКА	TX...	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ С ЗАМЕДЛЕНИЕМ (X = ТОК)



N&W GLOBAL VENDING S.P.A.
 SI RISERVA A I TERMINI DI LEGGE
 LA PROPRIETA' DEL PRESENTE
 DISEGNO CON DIVIETO DI
 RIPRODURLO O DIVULGARLO SENZA
 SUA PREVIA AUTORIZZAZIONE

1	0 NERO	1 MARRONE	2 ROSSO	3 ARANCIO	4 GIALLO	5 VERDE	6 BLU	7 AZZURRO	8 ROSA	9 VIOLEA	0 GRIGIO	1 BIANCO	2 NERO	3 BROWN	4 RED	5 ORANGE	6 YELLOW	7 GREEN	8 BLUE	9 LIGHT BLUE	0 PINK	1 VIOLET	2 GREY	3 WHITE	4 INDIO	5 MARRON	6 ROUGE	7 ORANGE	8 JAUNE	9 VERT	0 BLEU CIEL	1 ROSE	2 ROSE	3 GRIS	4 BLANC	5 SCHWARZ	6 BRAUN	7 ROT	8 ORANGE	9 GELB	0 GRUEN	1 BLAU	2 HELLEBLAU	3 ROSA	4 LILLA	5 CRAU	6 WEISS	7 NEGR	8 MARRON	9 ROLO	0 MARRONIA	1 AMARILLO	2 VERDE	3 OSCURO	4 AZUL CLARO	5 ROSA	6 ROSA	7 GRIS	8 BLANCO	9
---	--------	-----------	---------	-----------	----------	---------	-------	-----------	--------	----------	----------	----------	--------	---------	-------	----------	----------	---------	--------	--------------	--------	----------	--------	---------	---------	----------	---------	----------	---------	--------	-------------	--------	--------	--------	---------	-----------	---------	-------	----------	--------	---------	--------	-------------	--------	---------	--------	---------	--------	----------	--------	------------	------------	---------	----------	--------------	--------	--------	--------	----------	---

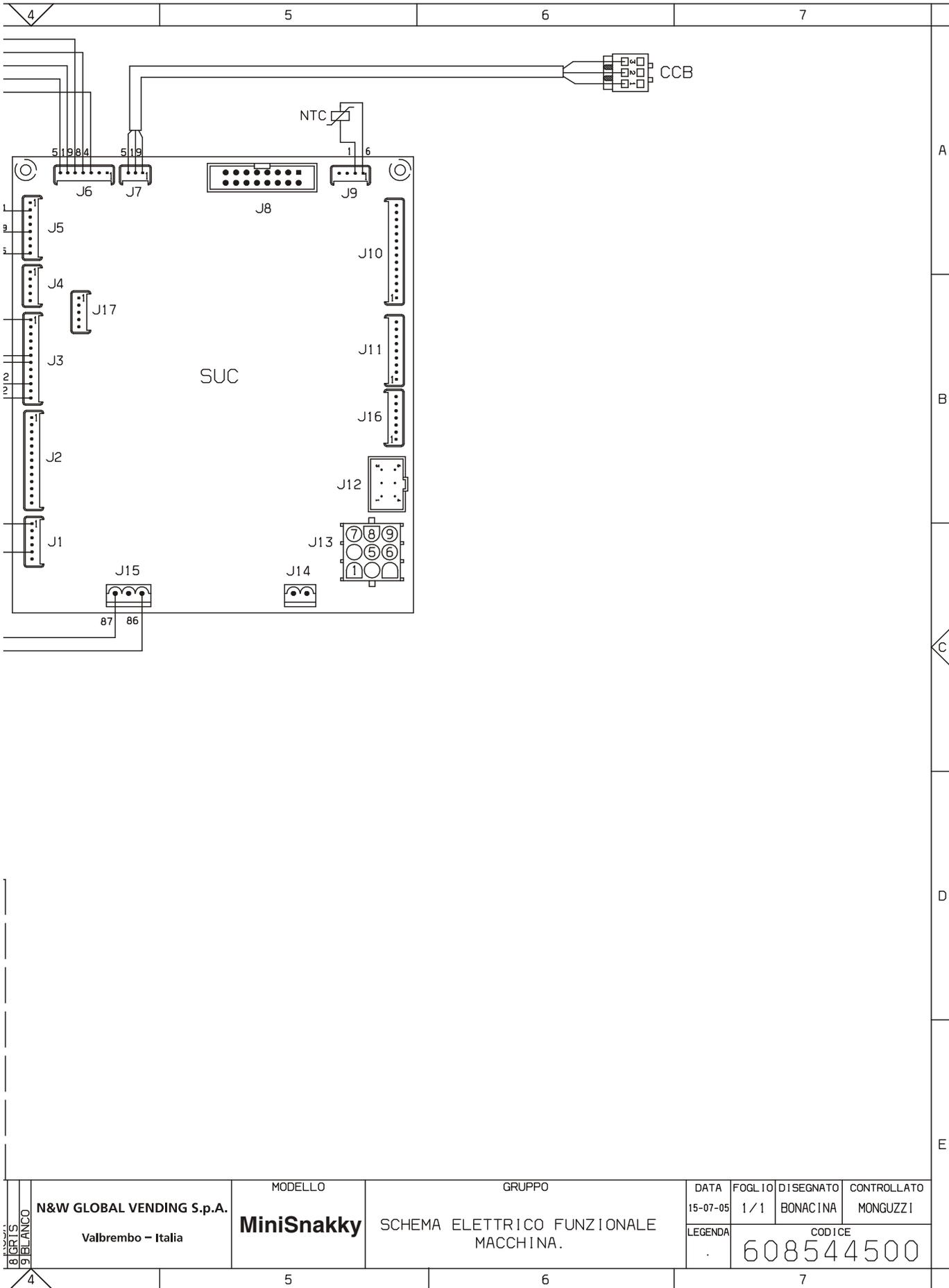
N&W

1 sx44500

2

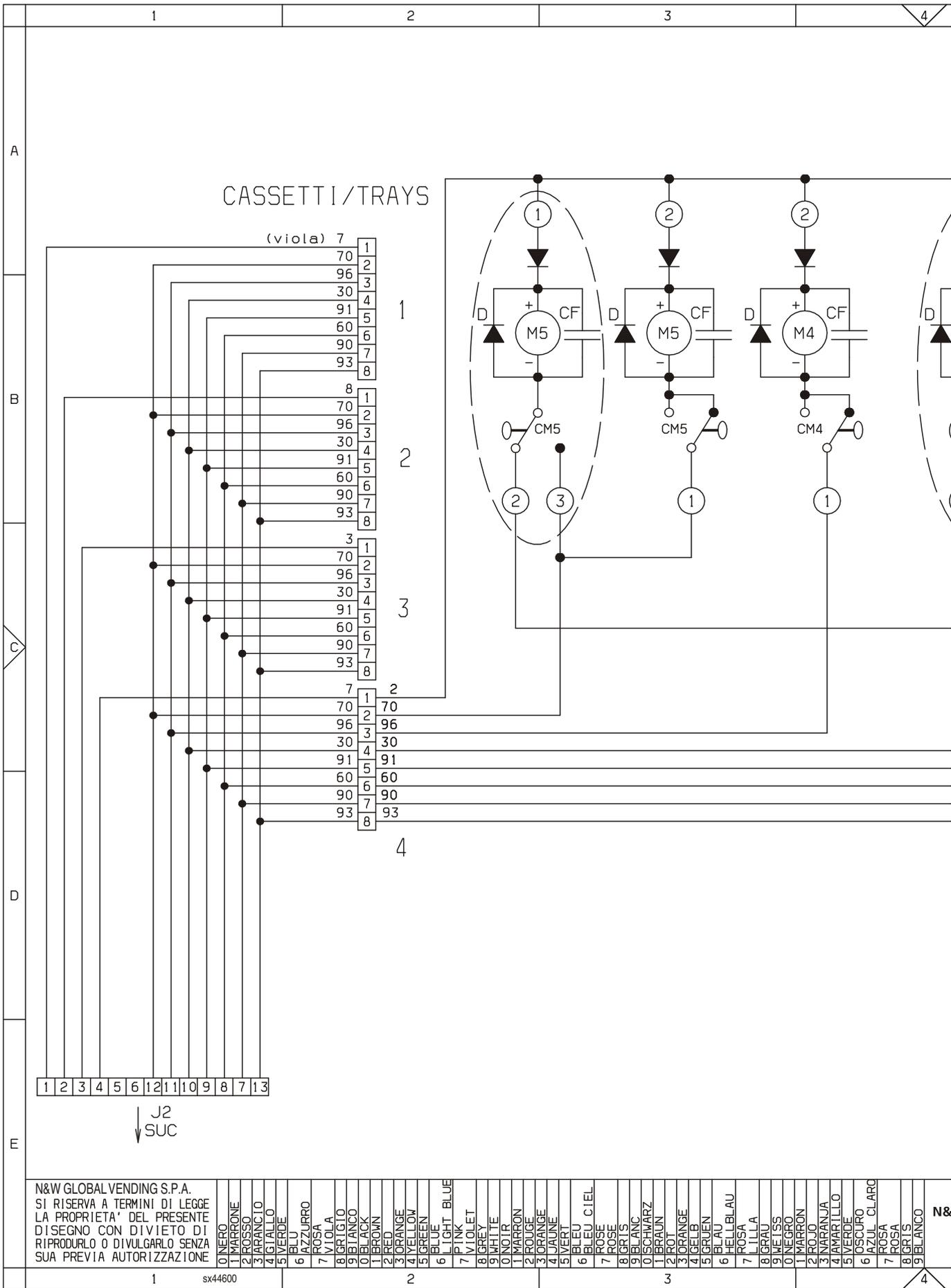
3





8 CRTS 9 BLANCO	N&W GLOBAL VENDING S.p.A. Valbrembo - Italia	MODELLO MiniSnakky	GRUPPO SCHEMA ELETTRICO FUNZIONALE MACCHINA.	DATA 15-07-05	FOGLIO 1/1	DISEGNATO BONACINA	CONTROLLATO MONGUZZI
					LEGENDA	CODICE 608544500	
	4	5	6	7			

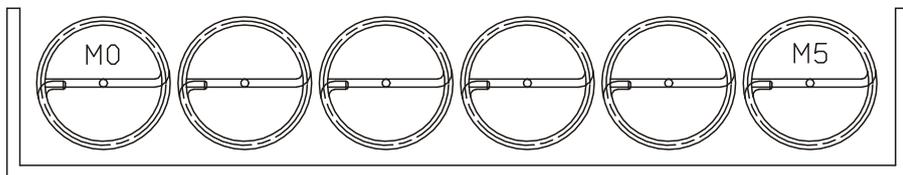
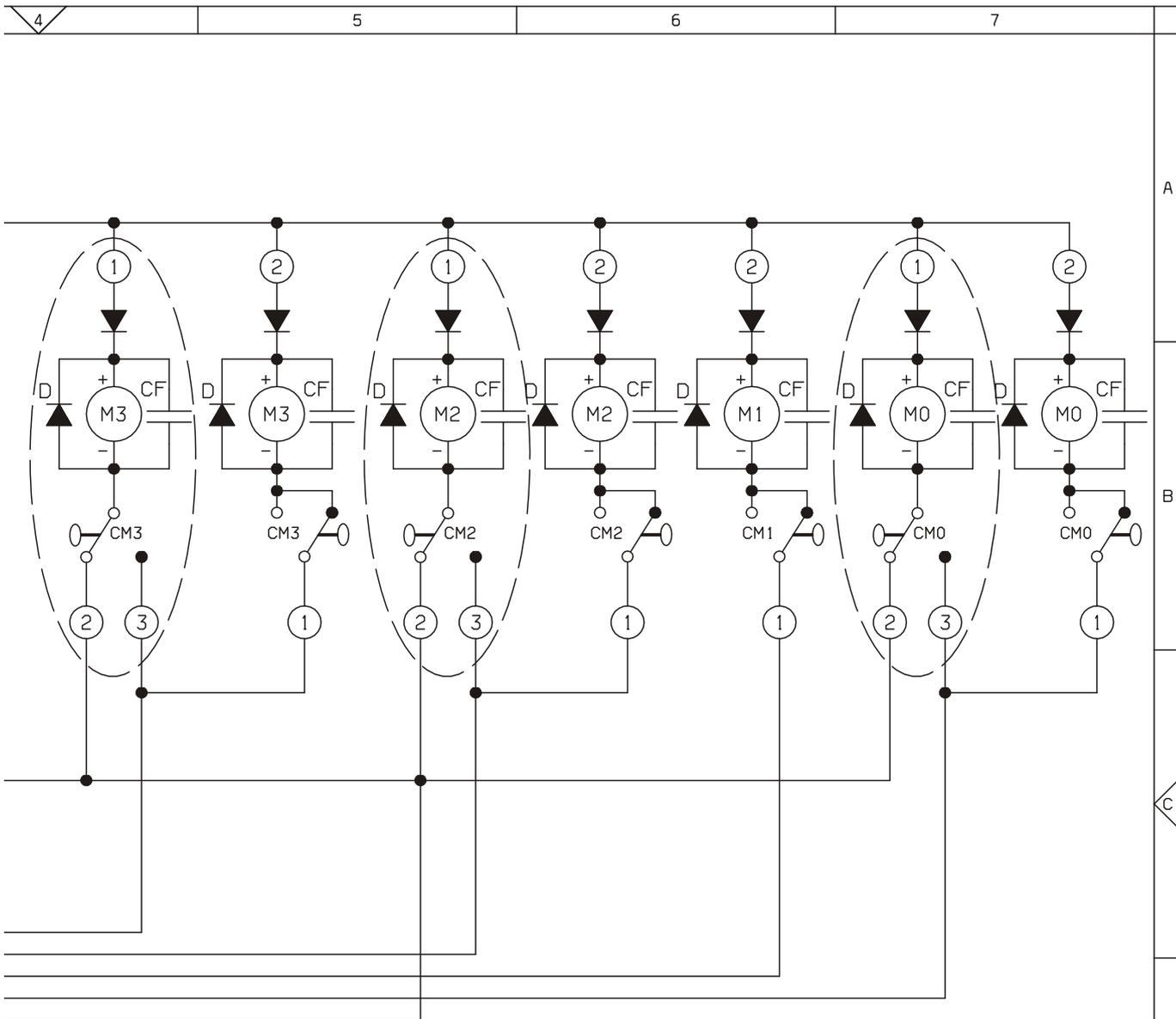




N&W GLOBAL VENDING S.P.A.
 SI RISERVA A TERMINI DI LEGGE
 LA PROPRIETA' DEL PRESENTE
 DISEGNO CON DIVIETO DI
 RIPRODURLO O DIVULGARLO SENZA
 SUA PREVIA AUTORIZZAZIONE

0	NERO	1	MARRONE	2	ROSSO	3	ARANCIO	4	GIALLO	5	VERDE	6	BLU	7	AZZURRO	8	ROSA	9	VIOLA	0	GRIGIO	1	BIANCO	2	BLACK	3	BROWN	4	RED	5	ORANGE	6	YELLOW	7	GREEN	8	BLUE	9	LIGHT BLUE	0	PINK	1	VIOLET	2	GREY	3	WHITE	4	NOIR	5	MARRON	6	ROUGE	7	ORANGE	8	JAUNE	9	VERT	0	BLEU CIEL	1	ROSE	2	ROSE	3	GRIS	4	BLANC	5	SCHWARZ	6	BRAUN	7	ROT	8	GELB	9	GRUEN	0	BLAU	1	HELLBLAU	2	ROSA	3	LILLA	4	GRAU	5	WEISS	6	NEGRO	7	MARRON	8	ROJO	9	MARANJA	0	MARILLO	1	VERDE	2	OSCURO	3	AZUL CLARO	4	ROSA	5	ROSA	6	GRIS	7	BLANCO	8	BLANCO	9	BLANCO
---	------	---	---------	---	-------	---	---------	---	--------	---	-------	---	-----	---	---------	---	------	---	-------	---	--------	---	--------	---	-------	---	-------	---	-----	---	--------	---	--------	---	-------	---	------	---	------------	---	------	---	--------	---	------	---	-------	---	------	---	--------	---	-------	---	--------	---	-------	---	------	---	-----------	---	------	---	------	---	------	---	-------	---	---------	---	-------	---	-----	---	------	---	-------	---	------	---	----------	---	------	---	-------	---	------	---	-------	---	-------	---	--------	---	------	---	---------	---	---------	---	-------	---	--------	---	------------	---	------	---	------	---	------	---	--------	---	--------	---	--------





8 GRTS 9 BLANCO	N&W GLOBAL VENDING S.p.A. Valbrembo - Italia	MODELLO MiniSnakky	GRUPPO SCHEMA ELETTRICO FUNZIONALE CASSETTI	DATA 05-09-05	FOGLIO 1/1	DISEGNATO BONACINA	CONTROLLATO MONGUZZI
					LEGENDA		
					CODICE 608544600		



КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ И ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

Во избежание наступления предельного состояния и/или критического отказа аппарата или его узлов, в аппарате предусмотрены контрольные индикаторы и устройства безопасности. Так же необходимо соблюдать рекомендации по техническому обслуживанию, изложенные в настоящем(ей) руководстве (инструкции)

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ:

- Целостность конструкции аппарата (шум, стук в механических частях изделий, вибрация, перегрев и т.п.);
- Электронные платы (отказ в выполнении команд)

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ:

- Целостность конструкции аппарата (трещины);
- Устройства безопасности (поступление сигнала о неисправности на дисплей)

Производитель сохраняет за собой право вносить изменения в характеристики оборудования, описанного в настоящем документе, без предварительного уведомления и в дальнейшем снимает с себя ответственность за неточности, содержащиеся в настоящем документе, которые могут быть вызваны ошибками во время печати и (или) при переводе.

Все инструкции, чертежи, таблицы и другая информация, содержащаяся в настоящем документе, является конфиденциальной и не может быть воспроизведена, полностью или частично, или передана третьим лицам без письменного разрешения производителя, который является единственным владельцем указанной документации.

